

Кондиционер

Руководство по эксплуатации / Руководство по установке

AR09TXHQASINUA AR12TXHQASINUA

- Спасибо за покупку кондиционера Samsung.
- Перед использованием данного устройства внимательно прочтите это руководство и сохраните его для использования в будущем.

Русский

Український

Қазақ

O'zbek

SAMSUNG

Содержание

Правила техники безопасности	03
---	-----------

Руководство по эксплуатации

Технические характеристики и особенности	10
---	-----------

1. Дисплей внутреннего кондиционера	10
2. Рабочая температура	11
3. Другие функции	12
4. Угол установки воздушного потока	13
5. Ручное управление (без пульта дистанционного управления)	13

Уход и техническое обслуживание	14
--	-----------

Устранение неисправностей	16
--	-----------



Руководство по установке

Аксессуары.....	19
Краткое описание установки - Внутренний кондиционер	20
Части кондиционера	21
Установка внутреннего кондиционера	22
1. Выбор места установки	22
2. Крепление монтажной пластины к стене	22
3. Просверливание отверстия в стене для соединительных трубопроводов	23
4. Подготовка трубопровода хладагента.....	24
5. Подсоединение сливного шланга	24
6. Подключение кабеля передачи сигналов	26
7. Обертывание трубопроводов и кабелей.....	27
8. Монтаж внутреннего кондиционера	28
Установка наружного кондиционера	29
1. Выбор места установки	29
2. Установка сливного соединения	30
3. Анкер наружного кондиционера	30
4. Соединение силовых и сигнальных кабелей.....	32
Соединение трубопроводов хладагента	33
A. Примечание о длине трубы	33
B. Инструкции по подключению – Трубопровод хладагента	33
1. Обрезание труб	33
2. Удаление заусениц	34
3. Расширение концов труб.....	34
4. Соедините труб	34
Откачивание воздуха.....	36
1. Инструкции по откачиванию	36
2. Примечание о добавлении хладагента	37
Проверка электрических и газовых утечек	39
Тестовый запуск	39

Правила техники безопасности

Прочитайте правила техники безопасности перед началом эксплуатации и монтажа

Неправильная установка из-за игнорирования инструкций может привести к серьезным повреждениям или травмам.

Серьезность потенциального ущерба или травм классифицируется как **ВНИМАНИЕ** или **ОСТОРОЖНО**.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на возможность получения персоналом увечий или гибели людей.



ОСТОРОЖНО

Этот символ указывает на возможность материального ущерба или серьезных последствий.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если они под наблюдением или ознакомлены с инструкциями относительно безопасного использования устройства и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра (требования стандарта EN).

Данный прибор не пригоден для использования лицами (в том числе детьми)

с физическими и умственными расстройствами, а также с нарушениями чувствительности, или с отсутствием опыта и знаний, за исключением случаев, если данные лица находятся под присмотром, или получили инструкции по эксплуатации прибора. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором (Требования стандарта IEC)

Кондиционер следует использовать только для тех целей, для которых он был разработан: внутренний блок не подходит для установки в помещениях, используемых для стирки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА

- Если возникает нештатная ситуация (например, запах гари), немедленно выключите кондиционер и отключите питание. Обратитесь к своему дилеру за инструкциями, чтобы избежать поражения электрическим током, пожара или травмы.
- **НЕ** вставляйте пальцы, стержни или другие предметы в воздухозаборник или выпускное отверстие. Это может привести к травмам, так как вентилятор может вращаться с высокой скоростью.
- **НЕ** используйте рядом с кондиционером легковоспламеняющиеся спреи, такие как лак для волос, лак или краска. Это может привести к пожару или возгоранию.
- **НЕ** используйте кондиционер в местах, близких к горючим газам или вокруг них. Выделяющийся газ может скапливаться вокруг кондиционера и вызывать взрыв.
- **НЕ** используйте кондиционер во влажных помещениях, таких как ванная комната или прачечная. Слишком сильное воздействие воды может привести к короткому замыканию электрических компонентов.
- **НЕ** подвергайте свое тело воздействию холодного воздуха в течение длительного периода времени.
- **НЕ** позволяйте детям играть с кондиционером. Дети должны постоянно находиться под присмотром взрослого.
- Если кондиционер используется вместе с горелками или другими отопительными приборами, тщательно проветрите помещение, чтобы избежать кислородного голодания.
- В некоторых функциональных средах, таких как кухни, серверные комнаты и т. д., настоятельно рекомендуется использовать специально разработанные кондиционеры.
- Не используйте средства для ускорения размораживания или очистки, кроме рекомендованных Samsung.
- Не прокалывайте и не сжигать.
- Имейте в виду, что хладагенты не должны иметь запаха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ОЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- Перед очисткой выключите устройство и отключите питание. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- **Не** мойте кондиционер чрезмерным количеством воды.
- **Не** используйте для чистки кондиционера чистящие средства содержащие горючее. Горючие чистящие средства могут вызвать пожар или деформацию.
- Изделие следует хранить в помещении без источников возгорания (например, открытого огня, газового прибора, электрического обогревателя и т. д.).
- Примечание: хладагент не имеет запаха.
- Пожалуйста, накройте кондиционер полиэтиленовым пакетом после установки и снимите его, когда вы запустите кондиционер.

ОСТОРОЖНО

- Выключите кондиционер и отключите питание, если вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
- Во время грозы, выключайте и отключайте устройство из электросети.
- Убедитесь, что конденсат воды может беспрепятственно стекать с устройства.
- **Не** используйте кондиционер влажными руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- **Не** используйте устройство для каких-либо других целей, кроме его предполагаемого использования.
- **Не** карабкайтесь на наружный блок кондиционера и не ставьте на него посторонние предметы.
- **Не** допускайте длительной работы кондиционера при открытых дверях или окнах, а также при очень высокой влажности воздуха.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ

- Используйте только указанный шнур питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или аналогично квалифицированными лицами во избежание возникновения какой-либо опасности.
- Держите вилку в чистоте. Удалите пыль или грязь, которые накапливаются на вилке или вокруг нее. Грязные пробки могут привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- **Не** тяните за шнур питания, чтобы отсоединить устройство. Крепко зажмите вилку и выньте ее из розетки. Потянув непосредственно за шнур, можно повредить его, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- **Не** изменяйте длину шнура питания и не используйте удлинитель для питания устройства.
- **Не** используйте электрическую розетку совместно с другими электроприборами. Неправильное или недостаточное питание может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Во время установки изделие должно быть надлежащим образом заземлено, иначе может произойти поражение электрическим током.
- При выполнении всех электромонтажных работ соблюдайте все местные и национальные стандарты электропроводки, правила и руководство по монтажу. Плотно соедините кабели и надежно зажмите их, чтобы предотвратить повреждение клеммы внешними силами. Неправильное электрическое подключение может привести к перегреву и возгоранию, а также к поражению электрическим током. Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии со схемой электрических соединений, расположенной на панелях внутреннего и наружного блока кондиционера.
- Вся проводка должна быть установлена правильно, чтобы обеспечить правильное закрытие крышки панели управления. Если крышка панели управления не закрыта должным образом, это может привести к коррозии и вызвать обогревание точек подключения на клемме, возгорание или поражение электрическим током.
- При подключении питания к фиксированной проводке, устройство разъединения всех полюсов, которое имеет зазоры не менее 3 мм во всех полюсах и имеет ток утечки, который может превышать 10 мА, устройство остаточного тока (УЗО), имеющее номинальный остаточный рабочий ток не более 30 мА, и разъединение должно быть включено в неподвижную проводку в соответствии с правилами проводки.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Печатная плата кондиционера (PCB) разработана с предохранителем для обеспечения защиты от перегрузки по току.

Спецификации плавкого предохранителя напечатаны на монтажной плате, как:

Внутренний кондиционер T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, и т.д.

Наружный кондиционер T20A/250VAC (≤ 18000 БТЕ/ч единиц), T30A/250VAC (> 18000 БТЕ/ч единиц)

ПРИМЕЧАНИЕ: Для кондиционеров с хладагентом R32 или R290 можно использовать только взрывозащищенный керамический предохранитель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА

1. Монтаж должен выполняться авторизованным дилером или специалистом. Дефектная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или возгоранию.
2. Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями по установке. Неправильная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или пожару.
(В Северной Америке монтаж должен выполняться в соответствии с требованиями NEC и CEC только уполномоченным персоналом.)
3. Обратитесь к авторизованному специалисту по ремонту или техническому обслуживанию данного устройства. Этот прибор должен устанавливаться в соответствии с национальными правилами монтажа электропроводки.
4. Используйте только прилагаемые аксессуары, детали и указанные детали для установки. Использование нестандартных деталей может привести к утечке воды, поражению электрическим током, возгоранию, а также к выходу устройства из строя.
5. Установите устройство в твердом месте, которое может выдержать вес устройства. Если выбранное место не выдерживает веса устройства или установка выполнена неправильно, устройство может упасть и привести к серьезным травмам и повреждениям.
6. Установите дренажный трубопровод в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Неправильный дренаж может привести к затоплению водой вашего дома и имущества.
7. Для кондиционеров, имеющих автономный электрообогреватель, **не** устанавливайте устройство в пределах 1 метра (3 фута) от любых горючих материалов.
8. **Не** устанавливайте устройство в месте, которое может подвергнуться утечке горючего газа. Скапливание горючего газа вокруг устройства может привести к пожару.
9. Не включайте питание, пока все работы не будут завершены.
10. При переносе или перемещении кондиционера проконсультируйтесь с опытными сервисными специалистами для отключения и переустановки устройства.
11. Как установить прибор на его опору, пожалуйста, для получения подробной информации обратитесь к разделам «Установка внутреннего блока кондиционера» и «Установка наружного блока кондиционера».
12. Наружный блок следует устанавливать на открытом пространстве, которое всегда вентилируется.
13. Соблюдайте местные правила по газу.
14. Для работы с хладагентом, его продувки и утилизации или взлома контура хладагента рабочий должен иметь сертификат аккредитованного в отрасли органа.
15. Не устанавливайте внутренний блок в следующих местах:
16. Зона, заполненная минералами, брызгами масла или пара. Это приведет к повреждению пластиковых деталей, что приведет к поломке или утечке.
17. Зона, близкая к источникам тепла.
18. Зона, в которой выделяются такие вещества, как серный газ, хлор, кислота и щелочь. Это может вызвать коррозию трубопроводов и паяных соединений.
19. Зона, которая может вызвать утечку горючего газа и взвесь углеродных волокон, легковоспламеняющуюся пыль или летучие легковоспламеняющиеся вещества.
20. Зона утечки и оседания хладагента.
21. Место, где животные могут мочиться на продукт. Может образовываться аммиак.
22. Не используйте внутренний блок для хранения продуктов питания, растений, оборудования и произведений искусства. Это может привести к ухудшению их качества.
23. Не устанавливайте внутренний блок, если у него есть проблемы с дренажем.
24. Поскольку ваш кондиционер содержит хладагент R-32, убедитесь, что он установлен, эксплуатируется и хранится в помещении, площадь пола которого превышает минимально требуемую площадь пола, указанную в следующей таблице:

Настенный тип	
м(кг)	А(м²)
≤ 1.842	Нет требований
1,843	4,45
1,9	4,58

Настенный тип	
2,0	4,83
2,2	5,31
2,4	5,79
2,6	6,39
2,8	7,41
3,0	8,51

- m : Полная заправка хладагента в системе
- A : Минимально необходимая площадь пола
- ВАЖНО: обязательно учитывать либо таблицу выше, либо местное законодательство относительно минимальной жилой площади помещения.
- Минимальная высота установки внутреннего блока составляет 0,6 м для напольного монтажа, 1,8 м для стены, 2,2 м для потолка.

Установка наружного блока

- При установке или перемещении продукта не смешивайте хладагент с другими газами, включая воздух или хладагент неопределенного назначения. Несоблюдение этого требования может вызвать повышение давления, что приведет к разрыву или травме.
- Не разрезайте и не сжигайте контейнер с хладагентом или трубопроводы.
- Используйте чистые детали, такие как манометр, вакуумный насос и заправочный шланг для хладагента.
- Установка должна выполняться квалифицированным персоналом по работе с хладагентом. Кроме того, ознакомьтесь с нормативными актами и законами.
- Будьте осторожны, не допускайте попадания посторонних веществ (смазочного масла, хладагента, воды и т. д.) в трубопроводы. Применение масла или хладагента приводит к повреждению трубопроводов и утечке дренажа. Для хранения надежно закройте их отверстия.
- Когда требуется механическая вентиляция, вентиляционные отверстия должны быть свободны от препятствий.
- При утилизации продукта соблюдайте местные законы и правила.
- Не работайте в замкнутом пространстве.
- Рабочая зона должна быть заблокирована.
- Трубопроводы хладагента следует устанавливать в месте, где нет веществ, которые могут вызвать коррозию.
- При установке должны быть выполнены следующие проверки:
 - Сумма платежа зависит от размера комнаты.
 - Вентиляционные устройства и выпускные отверстия работают нормально и ничем не загорожены.
 - Маркировка и знаки на оборудовании должны быть видимыми и читаемыми.
- При утечке хладагента проветрите комнату. Когда вытекший хладагент подвергается воздействию пламени, это может вызвать образование токсичных газов.
- Убедитесь, что рабочая зона защищена от легковоспламеняющихся веществ.
- Чтобы удалить воздух из хладагента, обязательно используйте вакуумный насос.
- Примечание: хладагент не имеет запаха.
- Агрегаты не являются взрывозащищенными, поэтому их следует устанавливать без риска взрыва.
- Этот продукт содержит фторированные газы, которые способствуют глобальному парниковому эффекту. Соответственно, не выпускайте газы в атмосферу.
- Поскольку рабочее давление для R-32 в 1,6 раза выше, чем для R-22, используйте только указанные трубопроводы и инструменты. В случае замены модели R-22 на модель R-32 обязательно замените обычные трубопроводы и накидные гайки на эксклюзивные.
- Модели, в которых используется хладагент R-32, имеют другой диаметр резьбы для порта заправки, чтобы предотвратить сбой заправки. Поэтому заранее проверьте его диаметр (1/2 дюйма).
- Обслуживание должно выполняться в соответствии с рекомендациями производителя. В случае, если к обслуживанию присоединяются другие квалифицированные специалисты, оно должно выполняться под наблюдением лица, имеющего опыт работы с огнеопасными хладагентами.
- При обслуживании агрегатов, содержащих огнеопасные хладагенты, необходимы проверки безопасности, чтобы свести к минимуму риск воспламенения.
- Обслуживание должно выполняться в соответствии с контролируемой процедурой, чтобы свести к минимуму риск воспламенения огнеопасных хладагентов или газов.
- Не устанавливайте в местах с опасностью утечки горючего газа.
- Не размещайте источники тепла.
- Будьте осторожны, чтобы не вызвать искру:

- Не извлекайте предохранители при включенном питании.
- Не отключайте вилку кабеля питания от розетки при включенном питании.
- Розетку рекомендуется располагать высоко. Разместите шнуры так, чтобы они не запутались.
- Если внутренний блок несовместим с R-32, появится сигнал ошибки, и блок не будет работать.
- После установки проверьте герметичность. Токсический газ может образоваться и при контакте с источником возгорания, например, тепловентилятором, плитой и кухонной плитой. цилиндров, убедитесь, что используются только цилиндры для сбора хладагента.

Примечание о фторированных газах (не применимо к кондиционеру с использованием хладагента)

1. Этот кондиционер содержит фторированные парниковые газы. Для получения конкретной информации о типе газа и его количестве, пожалуйста, обратитесь к соответствующей этикетке на самом блоке или «Руководство пользователя - Продукт Fiche» в упаковке наружного кондиционера. (Только продукты Европейского Союза)
2. Установка, обслуживание, техническое обслуживание и ремонт данного устройства должны выполняться сертифицированным специалистом.
3. Установка и утилизация продукта должны выполняться сертифицированным специалистом.
4. Для оборудования, содержащего фторированные парниковые газы в количестве 5 тонн эквивалента CO₂ или более, но менее 50 тонн эквивалента CO₂, если в системе установлена система обнаружения утечек, она должна проверяться на наличие утечек не реже одного раза в 24 месяца.
5. При проверке устройства на наличие утечек настоятельно рекомендуется вести надлежащий учет всех проверок.
6. Когда кондиционер не работает должным образом на охлаждение или обогрев, существует вероятность утечки хладагента. В случае утечки прекратите работу, проветрите комнату и немедленно обратитесь к вашему дилеру по поводу заправки хладагента.
7. Хладагент не вреден. Однако при контакте с огнем он может выделять вредные газы и есть риск возгорания.
8. Во время транспортировки внутреннего блока трубопроводы должны быть закрыты скобами для защиты. Не перемещайте изделие, держась за трубопроводы.
9. Это может вызвать утечку газа.
10. Не разрезайте и не сжигайте контейнер с хладагентом или трубопроводы.
11. Не направляйте воздух в камин или обогреватель.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ при использовании хладагента R32

- При использовании легковоспламеняющегося хладагента прибор должен храниться в хорошо проветриваемом помещении, размеры которого соответствуют площади помещения, предусмотренной для эксплуатации.
Для моделей хладагента R32:
Прибор должен устанавливаться, эксплуатироваться и храниться в помещении площадью более 4 м².
Прибор не должен устанавливаться в непроветриваемом помещении, если это пространство меньше 4 м².
- Многообразные механические соединители и расширенные соединения не допускаются в помещении. (Требования стандарта **EN**).
- Механические соединители, используемые в помещении, должны иметь скорость не более 3 г/год при 25% от максимально допустимого давления. При повторном использовании механических соединителей в помещении необходимо обновить уплотнительные детали. При повторном использовании раструбных соединений в помещении расширенные части должны быть изготовлены заново. (Требования стандарта **UL**)
- При повторном использовании механических соединителей в помещении необходимо обновить уплотнительные детали. При повторном использовании раструбных соединений в помещении расширенные части должны быть изготовлены заново. (Требования стандарта **IEC**)
- Для изделия, в котором используется хладагент R-32, установите внутренний блок на стене на высоте 1,8 м или выше от пола.

Подготовка огнетушителя

- Если должны быть выполнены огневые работы, должно быть в наличии соответствующее оборудование

для пожаротушения.

- Рядом с местом зарядки должен быть установлен сухой порошковый огнетушитель или огнетушитель CO₂.

Источники возгорания бесплатно

- Обязательно храните агрегаты в месте, где отсутствуют постоянно работающие источники возгорания (например, открытый огонь, работающий газовый прибор или работающий электрический обогреватель).
- Сервисные инженеры не должны использовать какие-либо источники воспламенения с риском возгорания или взрыва.
- Потенциальные источники воспламенения должны находиться вдали от рабочей зоны, где огнеопасный хладагент может попасть в окружающую среду.
- Необходимо проверить рабочую зону, чтобы убедиться в отсутствии опасностей воспламенения или возгорания. Знак «Не курить» должен быть прикреплен.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя использовать потенциальные источники воспламенения при обнаружении утечки.
- Убедитесь, что уплотнения или уплотнительные материалы не повреждены.
- Безопасные части - это те, с которыми рабочий может работать в огнеопасной атмосфере. Другие части могут вызвать возгорание из-за утечки.
- Заменяйте компоненты только на детали, рекомендованные Samsung. Другие части могут вызвать воспламенение хладагента в атмосфере из-за утечки.

Вентиляция помещения

- Перед выполнением горячих работ убедитесь, что рабочая зона хорошо проветривается.
- Вентиляция должна производиться даже во время работы.
- Вентиляция должна безопасно рассеивать любые выделяющиеся газы и предпочтительно выводить их в атмосферу.
- Вентиляция должна производиться даже во время работы.

Методы обнаружения утечек

- Детектор утечки должен быть откалиброван в зоне, свободной от хладагента.
- Убедитесь, что извещатель не является потенциальным источником возгорания.
- Детектор утечки должен быть установлен на LFL (нижний предел воспламеняемости).
- Следует избегать использования моющих средств, содержащих хлор, для очистки, потому что хлор может вступить в реакцию с хладагентом и вызвать коррозию трубопроводов.
- Если есть подозрение на утечку, необходимо удалить открытый огонь.
- Если при пайке обнаруживается утечка, весь хладагент должен быть извлечен из продукта или изолирован (например, с помощью запорных клапанов). Не выпускать в окружающую среду. Бескислородный азот (OFN) должен использоваться для продувки системы до и во время процесса пайки.
- Рабочая зона должна быть проверена соответствующим детектором хладагента до и во время работы.
- Убедитесь, что детектор утечки подходит для использования с огнеопасными хладагентами.

Маркировка

- Детали должны быть промаркированы, чтобы гарантировать, что они были выведены из эксплуатации и слили хладагент.
- Этикетки должны быть датированы.
- Убедитесь, что на системе есть ярлыки, указывающие, что она содержит воспламеняющийся хладагент.

Восстановление

- При удалении хладагента из системы для обслуживания или вывода из эксплуатации рекомендуется удалить весь хладагент.
- При перекачивании хладагента в цилиндры убедитесь, что используются только цилиндры для сбора хладагента.
- Все цилиндры, используемые для рекуперированного хладагента, должны иметь маркировку.
- Цилиндры должны быть оборудованы предохранительными клапанами и запорными клапанами в надлежащем порядке.
- Перед сбором пустые цилиндры для утилизации необходимо откачать и охладить.
- Система рекуперации должна нормально работать в соответствии с указанными инструкциями и

подходить для рекуперации хладагента.

- Кроме того, калибровочные весы должны работать нормально.
- Шланги должны быть оснащены герметичными разъединителями.
- Перед запуском восстановления проверьте состояние системы восстановления и состояние герметичности. При подозрении проконсультируйтесь с производителем.
- Восстановленный хладагент должен быть возвращен поставщику в соответствующих цилиндрах для утилизации с приложенной накладной на передачу отходов.
- Не смешивайте хладагенты в блоках рекуперации или цилиндрах.
- Если компрессоры или компрессорные масла необходимо удалить, убедитесь, что они откачаны до приемлемого уровня, чтобы в смазке не оставался огнеопасный хладагент.
- Перед отправкой компрессора поставщикам необходимо произвести откачку.
- Только электрический обогрев корпуса компрессора может ускорить процесс.
- Масло необходимо безопасно слить из системы.
- Для установки с обращением с хладагентом (R-32) используйте специальные инструменты и материалы для трубопроводов. Поскольку давление хладагента R-32 примерно в 1,6 раза выше, чем у R-22, отказ от использования специальных инструментов и материалов трубопровода может привести к разрыву или травме. Кроме того, это может привести к серьезным несчастным случаям, таким как утечка воды, поражение электрическим током или возгорание.
- Никогда не устанавливайте оборудование с моторным приводом, чтобы предотвратить возгорание.
- В случае неисправности немедленно прекратите работу кондиционера и отключите всю систему питания. Затем проконсультируйтесь с авторизованным обслуживающим персоналом.



**Правильная утилизация данного продукта
(Отходы электроники и электрооборудования)**

(Применимо в странах с раздельной дренажной системой)

Эта маркировка на продукте, аксессуарах или документации указывает на то, что продукт и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, USB-кабель) нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемого удаления отходов, отделите эти предметы от других видов отходов и утилизируйте их ответственно, чтобы способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов.

Домашние пользователи должны связаться либо с продавцом, у которого они приобрели этот продукт, либо с местным правительственным учреждением, чтобы получить подробную информацию о том, где и как они могут сдать эти предметы на экологически безопасную переработку.

Бизнес-пользователи должны связаться со своим поставщиком и проверить условия договора купли-продажи. Этот продукт и его электронные аксессуары нельзя смешивать с другими коммерческими отходами для утилизации.



Правильная утилизация аккумулятора в этом продукте

Эта маркировка на аккумуляторе, руководстве или упаковке указывает на то, что аккумуляторы в этом продукте не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании их срока службы. Там, где они обозначены, химические символы Hg, Cd или Pb указывают на то, что батарея содержит ртуть, кадмий или свинец выше контрольных уровней, указанных в Директиве ЕС 2006/66.

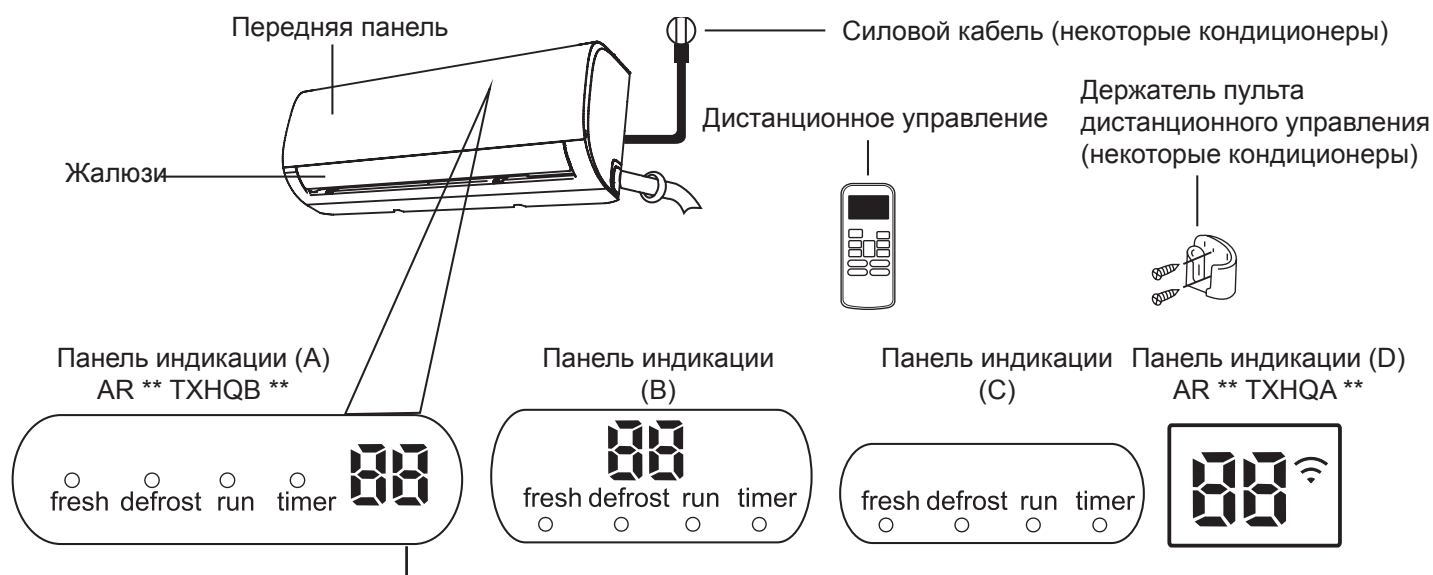
Технические характеристики и особенности

Информация о назначении: изделие предназначено для регулирования температуры воздуха в помещении

Дисплей внутреннего кондиционера

ПРИМЕЧАНИЕ: Различные модели имеют различную переднюю панель и окно дисплея. Не все индикаторы, описанные ниже, доступны для приобретенного вами кондиционера. Пожалуйста, проверьте внутреннее окно дисплея приобретенного вами кондиционера.

Иллюстрации в данном руководстве приведены в пояснительных целях. Фактическая форма вашего внутреннего кондиционера может немного отличаться. Фактическая форма будет преобладать.



“fresh” когда функция fresh (освежение) активирована (некоторые кондиционеры)

“defrost” Отображает, когда функция defrost (блокировка) активирована

“run” когда агрегат включен.

“timer” когда установлен TIMER (ТАЙМЕР)

“” когда функция беспроводного управления активирована (некоторые кондиционеры)

“88” Отображает температуру, характеристики работы и коды ошибок:
Когда активирована функция ECO (некоторые кондиционеры), «88» загорается постепенно один за другим как  -- 
--  --установленная температура --  с интервалом в одну секунду.

“01” в течение 3 секунд, когда:

- TIMER ON (таймер вкл.) (если кондиционер OFF (выкл.), «01» остается TIMER ON (таймер вкл.), когда таймер установлен)
- Функция FRESH, SWING, TURBO или SILENCE включена «01» на 3 секунды, когда:

- когда установлено TIMER OFF (таймер выкл.)
- Функция FRESH, SWING, TURBO или SILENCE отключена

“cF” когда включена функция защиты от холода

“dF” при размораживании (для охлаждаемых и отопительных кондиционеров)

“Sc” когда устройство самоочищается (некоторые кондиционеры)

“FF” при включении режима обогрева 8°C (некоторые кондиционеры)

**Значения кодов
отображения**

Рабочая Температура

Если ваш кондиционер используется вне следующих температурных диапазонов, некоторые функции защиты безопасности могут сработать и привести к отключению устройства.

Инвертор сплит-типа

	Режим COOL (охлаждения)	Режим HEAT (обогрев)	Режим DRY (ОСУШЕНИЕ)
Комнатная температура	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Температура наружного воздуха	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Для моделей с низкотемпературными системами охлаждения)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Для специальных тропических моделей)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Для специальных тропических моделей)

ДЛЯ НАРУЖНЫХ БЛОКОВ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ НАГРЕВАТЕЛЕМ

Если внешняя температура ниже 0°C (32°F), мы настоятельно рекомендуем постоянно держать кондиционер подключенным, чтобы обеспечить бесперебойную работу.

Для дальнейшей оптимизации производительности вашего кондиционера выполните следующие действия:

- Держите двери и окна закрытыми.
- Ограничьте потребление энергии с помощью функций TIMER ON (таймер вкл.) и TIMER OFF (таймер выкл.)
- Не перекрывайте входы и выходы воздуха.
- Регулярно проверяйте и чистите воздушные фильтры.

Руководство по использованию инфракрасного пульта дистанционного управления не входит в этот пакет литературы. Не все функции доступны для этого кондиционера, пожалуйста, проверьте внутренний дисплей и пульт дистанционного управления устройства, которое вы приобрели.

Другие функции

- **Auto-Restart (автоматический перезапуск) (некоторые кондиционеры)**

Если кондиционер теряет питание, он автоматически перезапустится с предыдущими настройками, как только питание будет восстановлено.

- **Anti-mildew (анти-плесень) (некоторые кондиционеры)**

При выключении кондиционера в режимах COOL (охлаждение), AUTO (COOL) (авто охлаждение), или DRY (осушение) кондиционер будет продолжать работать на очень низкой мощности, чтобы высушить конденсированную воду и предотвратить рост плесени.

- **Беспроводное управление (некоторые кондиционеры)**

Беспроводное управление позволяет управлять кондиционером с помощью мобильного телефона и беспроводного соединения.

Для доступа к USB-устройству, замены, операции технического обслуживания должны выполняться профессиональным персоналом.

- **Память угла жалюзи (некоторые кондиционеры)**

При включении кондиционера жалюзи автоматически возобновят прежний угол наклона.

- **Обнаружение утечки хладагента (некоторые кондиционеры)**

Внутренний блок будет автоматически отображать «EC» или «EL0C» или мигать светодиодами (в зависимости от модели) при обнаружении утечки хладагента.

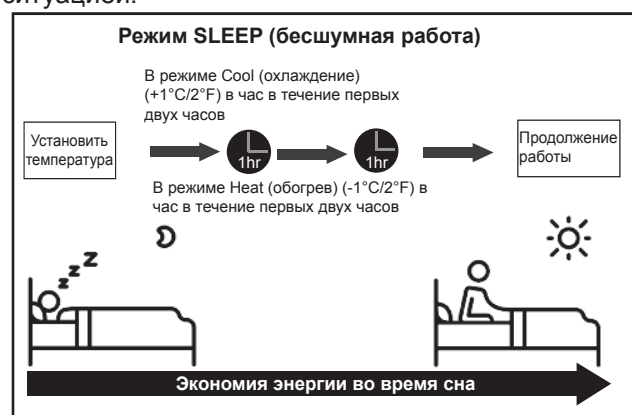
● Режим Sleep (сон)

Функция SLEEP (сон) используется для уменьшения потребления энергии во время сна (вам не нужны одинаковые настройки температуры, чтобы чувствовать себя комфортно). Эта функция может быть активирована только с помощью пульта дистанционного управления. И функция сна недоступна в режиме FAN (вентиляции) или DRY (осушения).

Когда будете готовы заснуть, нажмите кнопку SLEEP. В режиме COOL (охлаждение) кондиционер через 1 час повысит температуру на 1°C (2°F), а еще через час на 1°C (2°F).

В режиме HEAT (обогрев) кондиционер через 1 час снизит температуру на 1°C (2°F), а еще через час на 1°C (2°F).

Функция сна остановится через 8 часов, и система будет продолжать работать с окончательной ситуацией.



• Установка угла воздушного потока

Установка вертикального угла воздушного потока

Пока кондиционер включено, используйте кнопку **SWING/DIRECT (КАЧАТЬ / ПРЯМО)** на пульте дистанционного управления, чтобы задать направление (вертикальный угол) воздушного потока. Пожалуйста, обратитесь к руководству по дистанционному управлению для получения дополнительной информации.

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УГЛАМ ЖАЛЮЗИ

При использовании COOL (охлаждение) или DRY (осушение) режимов не устанавливайте жалюзи под слишком вертикальным углом в течение длительного времени. Это может привести к конденсации воды на лезвии жалюзи, которая упадет на ваш пол или мебель.

При использовании COOL (охлаждение) или HEAT (обогрев) режимов установка жалюзи под слишком вертикальным углом может снизить производительность кондиционера из-за ограниченного потока воздуха.

Установка горизонтального угла воздушного потока

Горизонтальный угол воздушного потока должен быть установлен вручную. Возьмитесь за дефлекторный стержень (смотри **рис. Б**) и вручную отрегулируйте его в нужном вам направлении.

Для некоторых кондиционеров горизонтальный угол воздушного потока можно установить с помощью пульта дистанционного управления, пожалуйста, обратитесь к Руководству по дистанционному управлению.

Ручное управление (без пульта дистанционного управления)

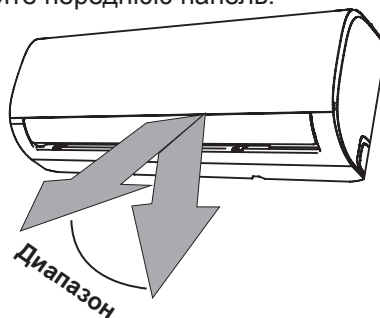
! ОСТОРОЖНО

Кнопка ручного управления предназначена только для тестирования и аварийного срабатывания. Пожалуйста, не используйте эту функцию, если пульт дистанционного управления не потерян, и это абсолютно необходимо. Чтобы восстановить нормальную работу, используйте пульт дистанционного управления для активации кондиционера. Кондиционер должен быть выключено перед началом работы в ручном управлении.

Чтобы управлять вашим кондиционером вручную:

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. Найдите кнопку **MANUAL CONTROL (РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ)** на правой боковой панели кондиционера.
3. Нажмите кнопку **MANUAL CONTROL (РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ)** один раз, чтобы активировать ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим.
4. Снова нажмите кнопку **MANUAL CONTROL (РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ)**, чтобы включить режим ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ОХЛАЖДЕНИЯ.
5. Нажмите кнопку **MANUAL CONTROL (РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ)** в третий раз, чтобы выключить кондиционер.

6. Закройте переднюю панель.



ПРИМЕЧАНИЕ: Не двигайте жалюзи вручную. Это приведет к тому, что жалюзи будут синхронизированы. Если это произойдет, выключите кондиционер и отсоедините его на несколько секунд, а затем перезагрузите. Это позволит сбросить жалюзи.

Рис. А



ОСТОРОЖНО

Не засовывайте пальцы внутрь или вблизи вентилятора и всасывающей стороны кондиционера. Высокоскоростной вентилятор внутри кондиционера может привести к травмам.

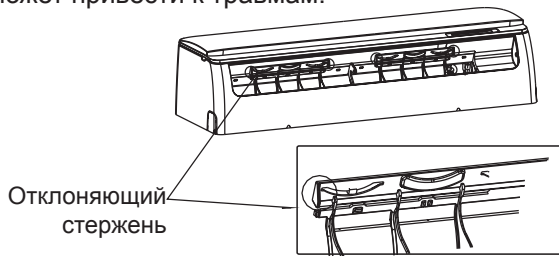
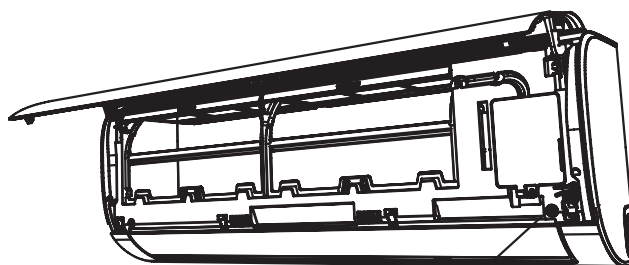


Рис. Б



Кнопка ручного
управления

Уход и техническое обслуживание

Чистка внутреннего кондиционер

⚠ ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ИЛИ ОБСЛУЖИВАНИЕМ

ВСЕГДА ВЫКЛЮЧАЙТЕ КОНДИЦИОНЕР И ОТКЛЮЧАЙТЕ ЕГО ПИТАНИЕ ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ.

⚠ ОСТОРОЖНО

Для очистки кондиционера используйте только мягкую сухую ткань. Если кондиционер особенно грязный, вы можете использовать ткань, смоченную в теплой воде, чтобы вытереть его.

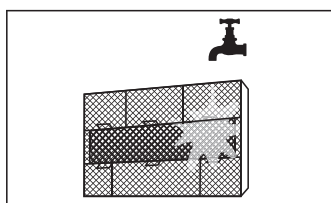
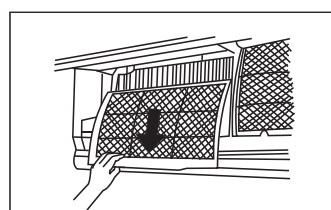
- **НЕ** используйте химикаты или химически обработанную ткань для очистки кондиционера.
- **НЕ** используйте бензол, растворитель для краски, полировальный порошок или другие растворители для очистки кондиционера. Они могут привести к тому, что пластиковая поверхность треснет или деформируется.
- **НЕ** используйте воду более горячую, чем 40°C (104°F) для очистки передней панели. Это может привести к деформации или обесцвечиванию панели.

Очистка воздушного фильтра

Засоренный кондиционер может снизить эффективность охлаждения вашего устройства, а также нанести вред вашему здоровью. Обязательно очищайте фильтр раз в две недели.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
2. Сначала нажмите язычок на конце фильтра, чтобы ослабить пряжку, поднимите его, затем потяните на себя.
3. Теперь вытащите фильтр.
4. Если ваш фильтр имеет небольшие фильтры для освежения воздуха, снимите их с большого фильтра. Очистите эти фильтры для освежения воздуха с помощью использования ручного пылесоса.
5. Очистите большой воздушный фильтр с теплой, мыльной водой. Обязательно используйте мягкое моющее средство.

6. Промойте фильтр свежей водой, затем стряхните излишки воды.
7. Высушите его в прохладном сухом месте и не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.
8. Когда он высохнет, снова закрепите фильтр освежения воздуха на большем фильтре, а затем вставьте его обратно во внутренний блок.
9. Закройте переднюю панель внутреннего блока.





ОСТОРОЖНО

- Перед заменой фильтра или очисткой выключите кондиционер и отключите его питание.
- При снятии фильтра не прикасайтесь к металлическим деталям кондиционера. Острые металлические края могут нанести вам травму.
- Не используйте воду для очистки внутренней части внутреннего кондиционера. Это может разрушить изоляцию и привести к поражению электрическим током.
- При сушке не подвергайте фильтр воздействию прямых солнечных лучей. Это может уменьшить фильтр.



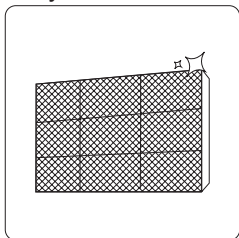
ОСТОРОЖНО

- Любое техническое обслуживание и чистка наружного кондиционера должны выполняться авторизованным дилером или лицензированным поставщиком услуг.
- Любой ремонт кондиционера должен выполняться авторизованным дилером или лицензированным поставщиком услуг.

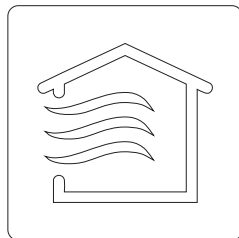
Поддержка –

Длительные периоды неиспользования

Если вы планируете не использовать кондиционер в течение длительного периода времени, выполните следующие действия:



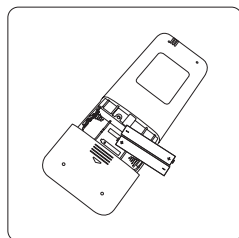
Очистите все
фильтры



Включите функцию FAN
(вентиляция), пока кондиционер
полностью не высохнет



Выключите кондиционер
и отключите питание.

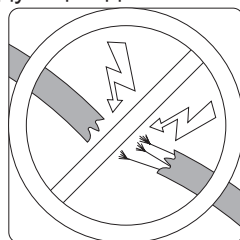


Извлеките батарейки из
пульта дистанционного
управления

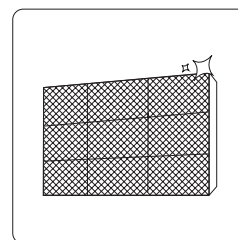
Поддержка –

Предсезонная инспекция

После длительного неиспользования или перед периодами частого использования выполните следующие действия:



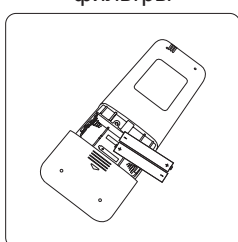
Проверьте наличие
поврежденных проводов



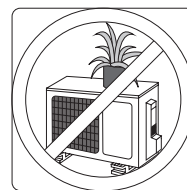
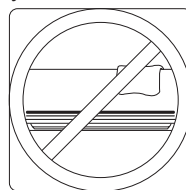
Очистите все
фильтры



Проверка на наличие
утечек



Заменить батарейки



Убедитесь, что ничто не блокирует все входы и
выходы воздуха

Устранение неисправностей



ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

При возникновении ЛЮБОГО из следующих условий немедленно выключите устройство!

- Шнур питания поврежден или аномально теплый
- Присутствует запах гари.
- Устройство издает громкие или необычные звуки
- Перегорает предохранитель питания или часто срабатывает автоматический выключатель.
- Попадание или вытекание воды или других посторонних жидкостей и предметов в кондиционер.

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ИСПРАВИТЬ ИХ САМОСТОЯТЕЛЬНО! НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗОВАННОМУ ПОСТАВЩИКУ УСЛУГ!

Распространенные проблемы

Следующие проблемы не являются неисправностью и в большинстве ситуаций не требуют ремонта.

Выпуск	Возможные причины:
Устройство не включается при нажатии кнопки ON/OFF (вкл./выкл.)	Кондиционер имеет 3-минутную функцию защиты, которая предотвращает перегрузку устройства. Устройство не может быть перезапущено в течение трех минут после выключения.
Устройство переходит из режима COOL/HEAT (охлаждения/обогрева) в режим FAN (вентиляции).	Устройство может быть изменено, чтобы предотвратить образование инея. После повышения температуры устройство снова начнет работать в ранее выбранном режиме.
	Заданная температура достигнута, и в этот момент устройство выключает компрессор. Устройство продолжит работать, когда температура снова начнет колебаться.
Внутренний блок кондиционера испускает белый туман	Во влажных регионах большая разница температур между воздухом помещения и кондиционированным воздухом может вызвать белый туман.
Как внутренние, так и наружные кондиционеры испускают белый туман	Когда после размораживания устройство вновь включается в режим HEAT (обогрев), из-за влаги, образующейся в процессе размораживания, может выделяться белый туман.
Внутренний кондиционер издает шумы	При сбросе жалюзи в исходное положение может возникнуть шум движущегося воздуха.
	После работы устройства в режиме HEAT (обогрев) из-за расширения и сжатия пластмассовых частей устройства может возникнуть скрип.
И внутренний, и наружный кондиционеры издают шумы.	Низкий шипящий звук во время работы: Это нормально и вызвано газообразным хладагентом, протекающим как через внутренние, так и наружные блоки кондиционера.
	Низкий шипящий звук, когда система запускается, или когда резко остановилась или размораживается: Этот шум является нормальным и вызван остановкой или изменением направления потока хладагента.
	Писклявый звук: Нормальное расширение и сжатие пластмассовых и металлических деталей, вызванное изменением температуры во время работы, может вызвать скрип.

Выпуск	Возможные причины:
Наружный кондиционер издает шумы	Устройство будет издавать различные звуки в зависимости от текущего режима работы.
Пыль выбрасывается либо из внутреннего, либо из наружного блока кондиционера.	Устройство может накапливать пыль в течение длительного периода неиспользования, которая будет выделяться при включении устройства. Это может быть смягчено путем накрывания кондиционера в течение длительных периодов бездействия.
Аппарат издает неприятный запах	Устройство может поглощать запахи из окружающей среды (например, мебель, приготовление пищи, сигареты и т. д.), которые будут испускаться во время использования.
	Фильтры кондиционера заплесневели и должны быть очищены.
Вентилятор наружного кондиционера не работает.	Во время работы скорость вращения вентилятора регулируется для оптимизации работы изделия.
Нестабильная работа, непредсказуемость или кондиционер не реагирует	Помехи от вышек сотовой связи и удаленных ускорителей могут привести к неисправности устройства. В этом случае попробуйте выполнить следующие действия: - Отключите питание, а затем снова подключите. - Нажмите кнопку ON/OFF (вкл./выкл.) на пульте дистанционного управления, чтобы перезапустить работу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если проблема не устранена, обратитесь к местному дилеру или в ближайший сервисный центр. Предоставьте им подробное описание неисправности устройства, а также номер вашей модели.

Устранение неисправностей

При возникновении неполадок, пожалуйста, проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в ремонтную компанию.

Проблема	Возможные причины:	Решение
Плохая производительность охлаждения	Установка температуры может быть выше, чем температура окружающей среды в помещении	Понижьте настройку температуры
	Теплообменник на внутреннем или наружном кондиционере загрязнен	Очистите пораженный теплообменник
	Загрязнен воздушный фильтр	Снимите фильтр и очистите его в соответствии с инструкциями
	Вход или выход воздуха из любого кондиционера заблокирован	Выключите устройство, удалите препятствие и включите его снова.
	Открытые двери и окна	во время работы устройства, убедитесь в закрытии всех дверей и окон.
	Вырабатывание солнечным светом избыточного тепла	Закрывайте окна и шторы в периоды высокой жары или яркого солнечного света.
	Слишком много источников тепла в помещении (люди, компьютеры, электроника и т.д.)	Уменьшите количество источников тепла
	Низкий уровень хладагента из-за утечки или длительного использования	Проверьте наличие утечек, при необходимости повторно уплотните и долейте хладагент.
	Активирована функция SILENCE (бесшумный режим) (дополнительная функция)	Функция SILENCE (бесшумный режим) может снизить производительность продукта за счет уменьшения рабочей частоты. Выключите функцию SILENCE (бесшумный режим).

Проблема	Возможные причины:	Решение
Устройство не работает	Сбой питания.	Подождите, пока восстановится питание.
	Питание выключено	Подключите питание
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель
	Умерли батарейки дистанционного управления	Заменить батарейки
	Активирована 3-минутная защита устройства	Подождите три минуты после перезагрузки устройства
	Таймер активирован	Выключите таймер
Устройство часто запускается и останавливается	В системе слишком много или слишком мало хладагента	Проверьте герметичность и зарядите систему хладагентом.
	В систему попал несжимаемый газ или влага.	Откачайте и зарядите систему хладагентом
	Сломан компрессор	Замените компрессор
	Напряжение слишком высокое или слишком низкое	Установите маностат для регулирования напряжения
Плохая производительность отопления	Температура наружного воздуха крайне низкая	Используйте автономное отопительное устройство
	Холодный воздух проникает через двери и окна.	Убедитесь, что все двери и окна закрыты во время использования
	Низкий уровень хладагента из-за утечки или длительного использования	Проверьте наличие утечек, при необходимости повторно уплотните и долейте хладагент.
Свет индикации продолжает мигать	Устройство может прекратить работу или продолжать работать безопасно. Если индикаторы продолжают мигать или появляются коды ошибок, подождите около 10 минут. Проблема может разрешиться сама собой. Если нет, отключите питание, а затем подключите его снова. Включите устройство. Если проблема не устранена, отключите питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.	
Код ошибки появляется и начинается с букв, как показано ниже в окне отображения внутреннего блока кондиционера: • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx)		

ПРИМЕЧАНИЕ:

Если после выполнения описанных выше проверок и диагностики проблема не устранена, немедленно выключите устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Для выполнения антимикробной функции этот продукт был обработан биоцидным веществом Цеолит цинк серебро.

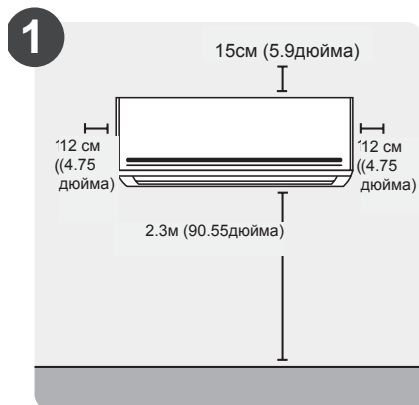
Аксессуары

Система кондиционирования воздуха поставляется со следующими аксессуарами. Используйте все установочные детали и аксессуары для установки кондиционера. Неправильная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током и возгоранию, а также к выходу оборудования из строя. Предметы, не входящие в комплект поставки кондиционера, необходимо приобретать отдельно.

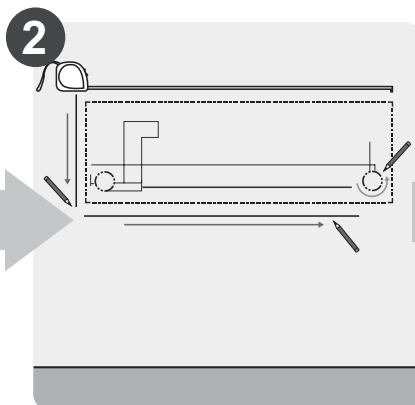
Наименование аксессуаров	Кол-во (шт.)	Форма	Наименование аксессуаров	Кол-во (шт.)	Форма
Ручной	2-3		Пульт дистанционного управления	1	
Сливное соединение (для моделей с охлаждением и обогрева)	1		Аккумулятор	2	
Уплотнение (для моделей охлаждения и обогрева)	1		Держатель пульта дистанционного управления (при необходимости)	1	
Крепежная панель	1		Крепежный винт для держателя пульта дистанционного управления (при необходимости)	2	
Анкер	5~8 (в зависимости от моделей)				
Крепежный винт монтажной пластины	5~8 (в зависимости от моделей)				

Название	Форма		Количество (шт)
Узел соединительной трубы	Жидкостная сторона	ø6.35 (1/4 дюйма)	Детали вы должны приобрести отдельно. Проконсультируйтесь с дилером о правильном размере трубы приобретенного кондиционера.
		ø9.52 (3/8 дюйма)	
	Газовая сторона	ø9.52 (3/8 дюйма)	
		ø12.7 (1/2 дюйма)	
		ø15.88 (5/8 дюйма)	

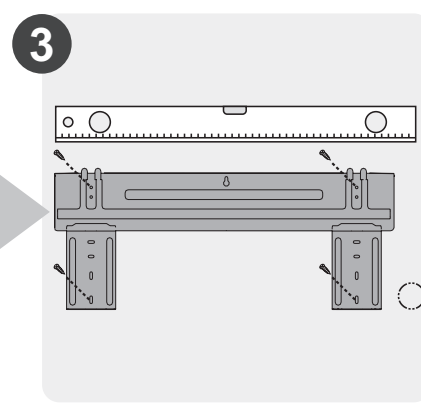
Краткое описание установки - Внутренний кондиционер



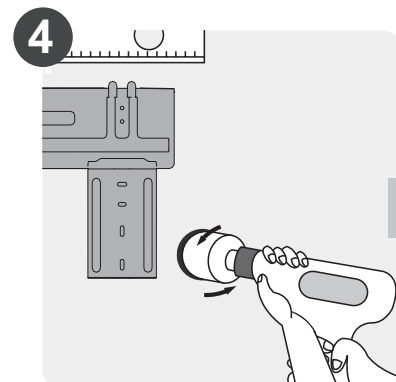
1 Выберите место установки



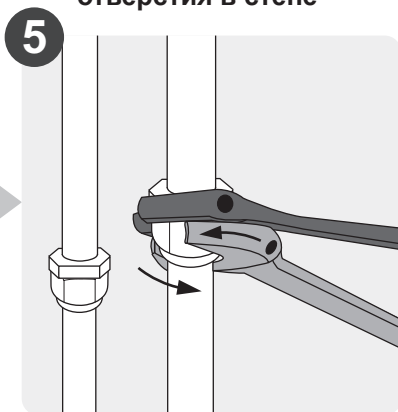
2 Определите положение отверстия в стене



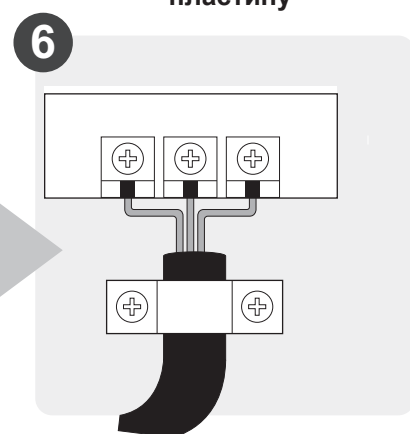
3 Прикрепите монтажную пластину



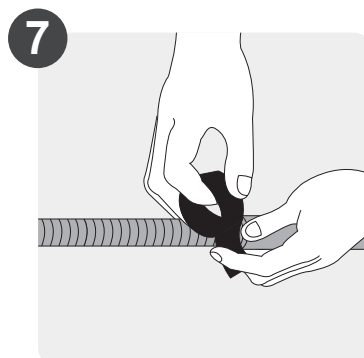
4 Просверлите отверстия в стене



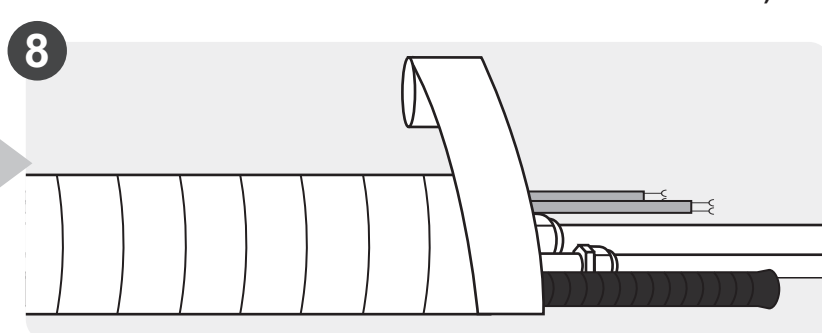
5 Соедините трубопроводы



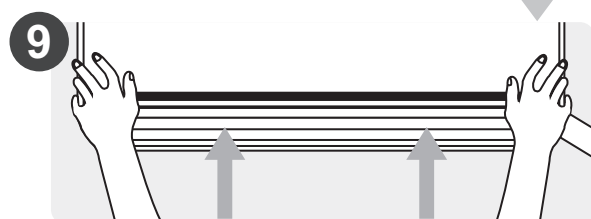
6 Подключите проводку
(не применимо для некоторых областей в США)



7 Подготовьте сливной шланг



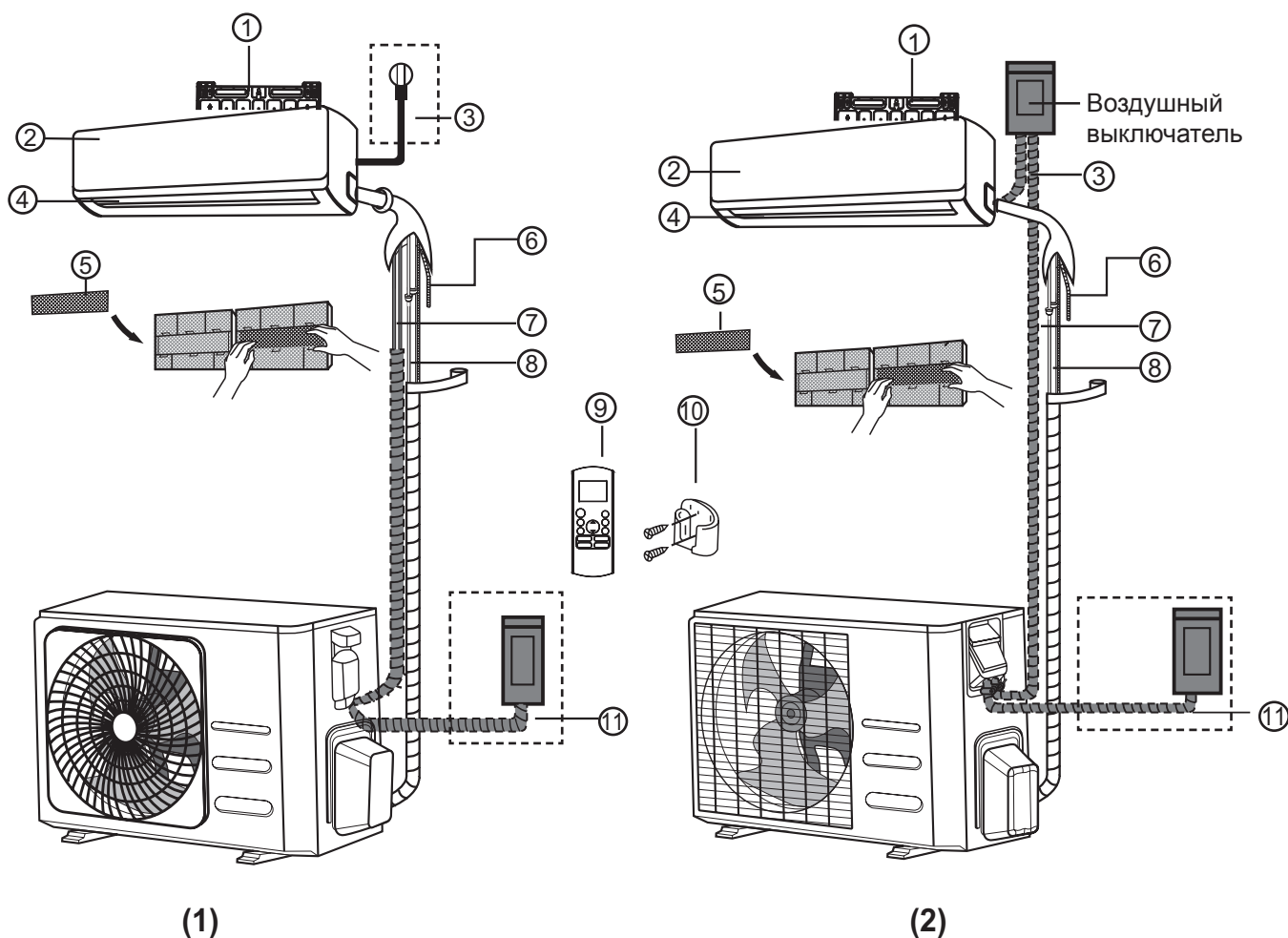
8 Обертывание трубопроводы и кабелей
(не применимо для некоторых областей в США)



9 Установите внутренний блок кондиционера

Части кондиционера

ПРИМЕЧАНИЕ: Монтаж должен производиться в соответствии с требованиями местных и национальных стандартов. Установка может немного отличаться в разных областях.



- | | | |
|---|---|---|
| ① Монтажная пластина | (на задней панели основного фильтра - некоторые устройства) | ⑩ Держатель пульта дистанционного управления (некоторые кондиционеры) |
| ② Передняя панель | | ⑪ Кабель наружного питания (некоторые кондиционеры) |
| ③ Силовой кабель (некоторые кондиционеры) | ⑥ Дренажная труба | |
| ④ Жалюзи | ⑦ Сигнальный кабель | |
| ⑤ Функциональный фильтр | ⑧ Трубопровод хладагента | |
| | ⑨ Пульт дистанционного управления | |

ПРИМЕЧАНИЕ К ИЛЛЮСТРАЦИЯМ

Иллюстрации в данном руководстве приведены в пояснительных целях. Фактическая форма вашего внутреннего кондиционера может немного отличаться. Фактическая форма будет преобладать.

Установка внутреннего кондиционера

Краткое описание установки - Внутренний кондиционер ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Перед установкой внутреннего кондиционера обратитесь к этикетке на коробке с продуктом, чтобы убедиться, что номер модели внутреннего блока соответствует номеру модели наружного кондиционера.

Шаг 1: Выберите место установки

Перед установкой внутреннего кондиционера необходимо выбрать подходящее место. Ниже приведены стандарты, которые помогут вам выбрать подходящее место для кондиционера.

Правильные места установки соответствуют следующим стандартам:

- ☒ Хорошая циркуляция воздуха
- ☒ Удобный дренаж
- ☒ Шум от аппарата не должен беспокоить других людей
- ☒ Устойчивый и твердый - место не должно подвергаться вибрациям
- ☒ Достаточно сильный, чтобы выдержать вес кондиционера
- ☒ Расположение по крайней мере в одном метре от всех других электрических устройств (например, телевизора, радио, компьютера).

НЕ устанавливайте кондиционер в следующих местах:

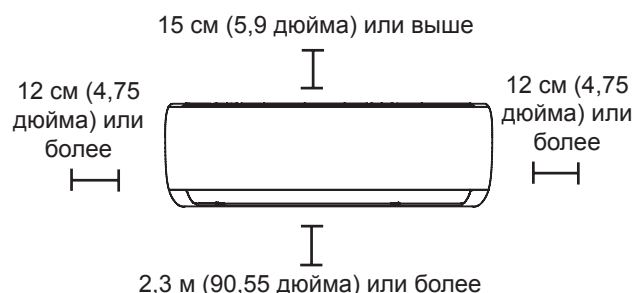
- ☐ Вблизи любого источника тепла, пара или горячего газа
- ☐ Рядом с легковоспламеняющимися предметами, такими как шторы или одежда
- ☐ Рядом с любым препятствием, которое может блокировать циркуляцию воздуха
- ☐ Рядом с дверью
- ☐ В месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей

ПРИМЕЧАНИЕ ОБ ОТВЕРСТИИ В СТЕНЕ:

Если нет фиксированного трубопровода хладагента: Выбирая место, помните, что вы должны оставить достаточно места для отверстия в стене (см. раздел **Отверстие в стене для соединительного трубопровода**) для кабеля подачи сигнала и трубопровода хладагента, которые соединяют внутренние и наружные блоки. По умолчанию для всех трубопроводов используется правая сторона внутреннего кондиционера (обращенная к нему). Однако кондиционер может разместить

трубопроводы как слева, так и справа.

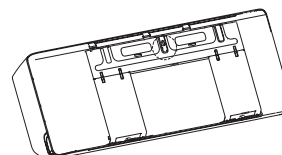
Для обеспечения надлежащего расстояния от стен и потолка смотри следующую диаграмму:



Шаг 2: Крепление монтажной пластины к стене

Монтажная пластина - это устройство, на котором вы будете монтировать внутренний кондиционер.

- Снимите монтажную пластину с задней стороны внутреннего блока.



- Закрепите монтажную пластину на стене с помощью прилагаемых винтов. Убедитесь в том, что монтажная пластина плотно прилегает к стене.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ БЕТОННЫХ ИЛИ КИРПИЧНЫХ СТЕН:

Если стена сделана из кирпича, бетона или аналогичного материала, просверлите отверстия диаметром 5 мм (0,2 дюйма) в стене и вставьте втулочные анкеры. Затем закрепите монтажную пластину на стене, затянув винты непосредственно в зажимные анкеры.

Шаг 4: Подготовка трубопровода хладагента

Трубопровод хладагента находится внутри изолирующего рукава, прикрепленного к задней части устройства. Вы должны подготовить трубопровод, прежде чем пропустить его через отверстие в стене.

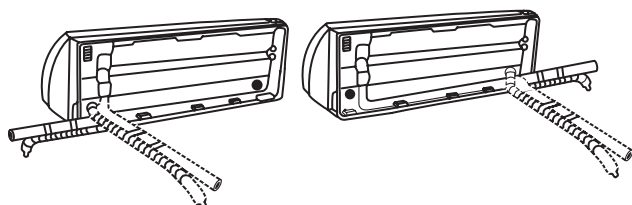
1. Исходя из положения отверстия в стене относительно монтажной пластины, выберите сторону, с которой трубопровод будет выходить из кондиционера.
2. Если отверстие в стене находится позади устройства, держите выбивную панель на месте. Если отверстие в стене находится сбоку от внутреннего кондиционера, снимите пластиковую выбивную панель с этой стороны блока. Это создаст щель, через которую ваш трубопровод сможет выйти из устройства. Используйте плоскогубцы с игольчатым наконечником, если пластиковую панель слишком трудно снять вручную.



3. Если существующий соединительный трубопровод уже встроен в стену, перейдите непосредственно к шагу «**Connect Drain Hose** (Подключение дренажного шланга)». Если нет встроенного трубопровода, соедините трубопровод хладагента внутреннего блока к соединительному трубопроводу, который соединит внутренний и внешний блоки. Подробные инструкции смотри в разделе **Подключение трубопроводов хладагента** данного руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО УГОЛА НАКЛОНА ТРУБОПРОВОДА

Трубопровод хладагента может выходить из внутреннего блока под четырьмя разными углами: слева, справа, слева сзади, справа сзади.



! ОСТОРОЖНО

Будьте предельно осторожны, чтобы не повредить трубопроводы при изгибе их от кондиционера. Любые вмятины в трубопроводе будут влиять на производительность кондиционера.

- Затяните гайки до заданного момента. При

перетягивании гайки могут сломаться, что приведет к утечке хладагента.

! ОСТОРОЖНО

- Сохраняйте минимальную длину трубопровода, чтобы свести к минимуму дополнительную заправку хладагента из-за удлинения трубопровода. (Максимально допустимая длина трубопровода: 15 м (для ** 09/12 *****) и 30 м (для ** 18/24 *****)).
- При подключении труб убедитесь, что окружающие предметы не мешают им и не соприкасаются с ними, чтобы предотвратить утечку хладагента из-за физического повреждения.
- Убедитесь, что места, где проложены трубы хладагента, соответствуют национальным нормам по газу.
- Обязательно выполняйте такие работы, как дозаправка хладагента и сварка труб в условиях хорошей вентиляции.
- Обязательно выполняйте сварочные и трубопроводные работы для механических соединений в условиях, когда хладагент не циркулирует.
- При повторном соединении труб обязательно выполните развальцовку заново, чтобы предотвратить утечку хладагента.
- При работе с трубами хладагента и гибкими соединителями хладагента будьте осторожны, чтобы не повредить их физически окружающими предметами.

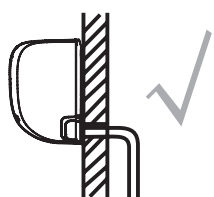
Шаг 5: Подсоединение сливного шланга

По умолчанию сливной шланг прикреплен к левой стороне устройства (когда вы обращены к задней части устройства). Однако он также может быть прикреплен к правой стороне. Чтобы обеспечить надлежащий дренаж, присоедините сливной шланг с той же стороны, с которой трубопровод хладагента выходит из устройства. Присоедините удлинитель сливного шланга (приобретается отдельно) к концу сливного шланга.

- Плотно оберните место соединения тефлоновой лентой, чтобы обеспечить хорошее уплотнение и предотвратить утечку.
- Часть сливного шланга, которая останется в помещении, оберните изоляцией из пенопласта для предотвращения конденсации.
- Снимите воздушный фильтр и налейте небольшое количество воды в сливной поддон, чтобы убедиться, что вода течет из устройства плавно.

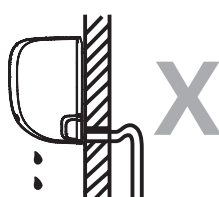
! ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗМЕЩЕНИЯ ДРЕНАЖНОГО ШЛАНГА

Убедитесь, что сливной шланг расположен в соответствии со следующими рисунками.



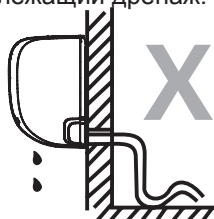
ПРАВИЛЬНО

Убедитесь, что в дренажном шланге нет перегибов или вмятин, чтобы обеспечить надлежащий дренаж.



НЕ ПРАВИЛЬНО

Перегибы в сливном шланге создадут водяные ловушки.



НЕ ПРАВИЛЬНО

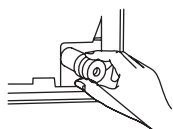
Перегибы в сливном шланге создадут водяные ловушки.



НЕ ПРАВИЛЬНО

Не помещайте конец сливного шланга в воду или в емкости, которые собирают воду. Это мешает правильному дренажу.

ЗАТКНИТЕ НЕИСПОЛЬЗУЕМОЕ СЛИВНОЕ ОТВЕРСТИЕ



Для предотвращения нежелательных утечек необходимо заткнуть неиспользуемое сливное отверстие резиновой пробкой.

! ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМИ ПРАВИЛАМИ

4. Вся проводка должна соответствовать местным и национальным электрическим нормам, правилам и устанавливаться лицензированным электриком.
5. Все электрические соединения должны быть выполнены в соответствии со схемой электрических соединений, расположенной на панелях внутреннего и наружного блока кондиционера.
6. Если с источником питания возникли серьезные проблемы с безопасностью, немедленно прекратите работу. Объясните свои доводы клиенту и откажитесь от установки устройства, пока проблема безопасности не будет должным образом решена.
7. Напряжение питания должно быть в пределах

90-110% от номинального напряжения.

Недостаточное питание может привести к неисправности, поражению электрическим током или возгоранию.

8. При подключении питания к стационарной проводке установите сетевой фильтр и главный выключатель питания мощностью в 1,5 раза превышающей максимальный ток устройства.
9. При подключении питания к неподвижной проводке в неподвижную проводку должен быть включен выключатель или автоматический выключатель, который разъединяет все полюса и имеет контактное расстояние не менее 1/8 дюйма (3 мм). Квалифицированный специалист должен использовать утвержденный автоматический разъединитель или выключатель.
10. Подключайте устройство только к отдельной розетке ответвления. Не подключайте к этой розетке другой прибор.
11. Убедитесь, что кондиционер правильно заземлен.
12. Каждый провод должен быть прочно соединен. Незакрепленная проводка может привести к перегреву клеммы, что приведет к неисправности изделия и возможному возгоранию.
13. Не позволяйте проводам соприкасаться или упираться в трубопровод хладагента, компрессор или любые движущиеся части внутри устройства.
14. Если установка оснащена вспомогательным электрообогревателем, он должен быть установлен на расстоянии не менее 1 метра (40 дюймов) от любых горючих материалов.
15. Во избежание поражения электрическим током никогда не прикасайтесь к электрическим компонентам сразу после отключения источника питания. После выключения питания всегда подождите 10 минут или более, прежде чем прикоснуться к электрическим компонентам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ КАКИХ-ЛИБО ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЛИ МОНТАЖНЫХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ ОСНОВНОЕ ПИТАНИЕ СИСТЕМЫ.

Шаг 6: Подключение кабеля передачи сигналов

Кабель передачи сигналов обеспечивает связь между внутренним и наружным кондиционерами. Вы должны сначала выбрать правильный размер кабеля, прежде чем подготовить его к подключению.

Тип кабеля

- **Внутренний кабель питания** (если применимо): H05VV-F или H05V2V2-F
- **Наружный силовой кабель:** 07RN-F
- **Кабель передачи сигналов:** 07RN-F

Минимальная площадь поперечного сечения силовых и кабелей передачи сигналов (для справки)

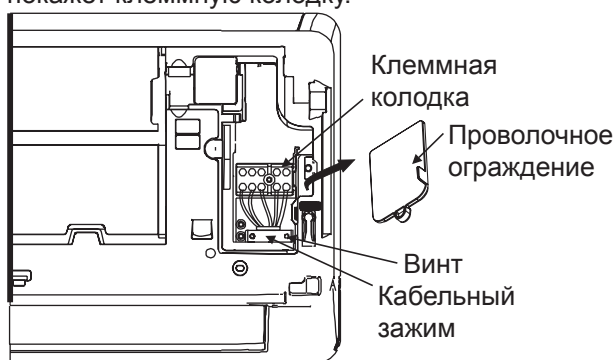
Номинальный ток прибора (А)	Номинальная площадь поперечного сечения (мм ²)
> 3 и ≤ 6	0,75
> 6 и ≤ 10	1
> 10 и ≤ 16	1,5
> 16 и ≤ 25	2,5
> 25 и ≤ 32	4
> 32 и ≤ 40	6

- Для продукта, в котором используется хладагент R-32, будьте осторожны, чтобы не образовать искру, соблюдая следующие требования:
 - Не извлекайте предохранители при включенном питании.
 - Не отключайте вилку кабеля питания от розетки при включенном питании.
 - Розетку рекомендуется располагать высоко. Разместите шнуры так, чтобы они не запутались.

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ РАЗМЕР КАБЕЛЯ

Размер кабеля питания, кабеля передачи сигналов, предохранителя и переключателя определяется максимальным током устройства. Максимальный ток указывается на заводской табличке, расположенной на боковой панели кондиционера. Обратитесь к этой табличке, чтобы выбрать правильный кабель, предохранитель или выключатель.

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. С помощью отвертки откройте крышку отсека для проводов с правой стороны устройства. Это покажет клеммную колодку.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВСЯ ПРОВОДКА ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ СТРОГО В СООТВЕТСТВИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ ВНУТРЕННЕГО КОНДИЦИОНЕРА.

3. Отвинтите кабельный зажим под клеммной колодкой и отложите его в сторону.
4. Повернувшись к задней панели устройства, снимите пластиковую панель с левой нижней стороны.
5. Подайте провод подачи сигналов через эту щель, от задней части устройства к передней.
6. Повернувшись лицом к передней части кондиционера, подсоедините провод в соответствии со схемой подключения внутреннего кондиционера, подсоедините U-образный наконечник и плотно прикрутите каждый провод к соответствующей клемме.

ОСТОРОЖНО

НЕ ПУТАЙТЕ ПРОВОДА ПОД НАПЯЖЕНИЕМ И НУЛЕВЫЕ ПРОВОДА.

Это опасно и может привести к неисправности кондиционера.

7. После проверки, чтобы убедиться, что все соединения надежно закреплены, используйте кабельный зажим для крепления сигнального кабеля к кондиционеру. Плотно завинтите кабельный зажим.
8. Замените проволочную крышку на передней панели устройства и пластиковую панель на задней.

ПРИМЕЧАНИЕ О ПРОВОДКЕ

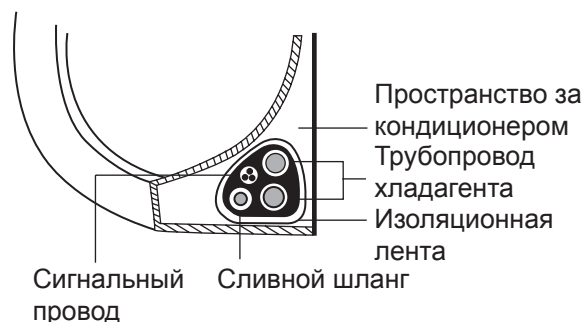
ПРОЦЕСС ПОДКЛЮЧЕНИЯ ПРОВОДКИ МОЖЕТ НЕЗНАЧИТЕЛЬНО ОТЛИЧАТЬСЯ МЕЖДУ КОНДИЦИОНЕРАМИ И РЕГИОНАМИ.

Шаг 7: Обертывание трубопроводов и кабелей

Перед тем, как пропустить трубопровод, сливной шланг и сигнальный кабель через отверстие в стене, необходимо связать их вместе, чтобы сэкономить место, защитить и изолировать их (не применимо в Северной Америке).

1. Соедините сливной шланг, трубы хладагента и сигнальный кабель, как показано ниже:

Внутренний кондиционер



СЛИВНОЙ ШЛАНГ ДОЛЖЕН БЫТЬ НА ДНЕ

Убедитесь, что сливной шланг находится в нижней части пакета. Установка сливного шланга в верхней части пучка может привести к переполнению сливного поддона, что может привести к пожару или повреждению водой.

НЕ ПЕРЕПЛЕТАЙТЕ СИГНАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ С ДРУГИМИ ПРОВОДАМИ

Связывая эти элементы вместе, не переплетайте и не пересекайте сигнальный кабель с какой-либо другой проводкой.

2. Используя клейкую виниловую ленту, прикрепите сливной шланг к нижней стороне труб хладагента.
3. Используя изоляционную ленту, плотно оберните сигнальный провод, трубы хладагента и сливной шланг. Дважды проверьте, что все предметы обернуты.

НЕ ОБЕРТЫВАЙТЕ КОНЦЫ ТРУБ

При завертывании жгута держите концы трубок развернутыми. Вы должны получить доступ к ним, чтобы проверить их на наличие утечек в конце процесса установки (смотри раздел **Электрические проверки и проверки на герметичность** данного руководства).

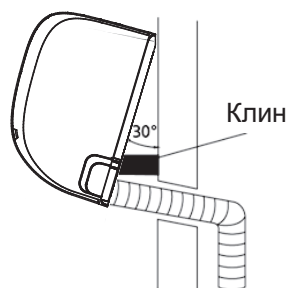
Шаг 8: Монтаж внутреннего кондиционера

Если вы установили новый соединительный трубопровод к наружному кондиционеру, выполните следующие действия:

1. Если вы уже пропустили трубопровод хладагента через отверстие в стене, перейдите к Шагу 4.
2. В противном случае, дважды проверьте, что концы труб хладагента герметизированы, чтобы предотвратить попадание грязи или посторонних материалов в трубы.
3. Медленно пропустите обернутый пучок труб хладагента, сливной шланг и провод подачи сигнала через отверстие в стене.
4. Закрепите верхнюю часть внутреннего кондиционера на верхнем крюке монтажной пластины.
5. Убедитесь, что устройство надежно закреплено на креплении, слегка надавив на левую и правую стороны устройства. Устройство не должно покачиваться или сдвигаться.
6. Используя равномерное давление, надавите на нижнюю половину устройства. Продолжайте нажимать вниз, пока устройство не защелкнется на крючках вдоль нижней части монтажной пластины.
7. Еще раз убедитесь, что устройство надежно установлено, слегка надавив на левую и правую стороны устройства.

Если трубопровод хладагента уже встроен в стену, выполните следующие действия:

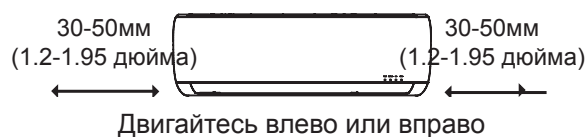
1. Закрепите верхнюю часть внутреннего кондиционера на верхнем крюке монтажной пластины.
2. Используйте кронштейн или клин, чтобы подпереть агрегат, чтобы у вас было достаточно места для подсоединения трубопровода хладагента, сигнального кабеля и сливного шланга.



3. Подсоедините сливной шланг и трубопровод хладагента (инструкции смотри в разделе **Подключение трубопровода хладагента** данного руководства).
4. Держите место соединения трубы открытым для проведения испытания на герметичность (смотри раздел **Электрические проверки и проверки на герметичность** данного руководства).
5. После проверки на герметичность обмотайте место соединения изоляционной лентой.
6. Снимите кронштейн или клин, поддерживающий устройство.
7. Используя равномерное давление, надавите на нижнюю половину устройства. Продолжайте нажимать вниз, пока устройство не защелкнется на крючках вдоль нижней части монтажной пластины.

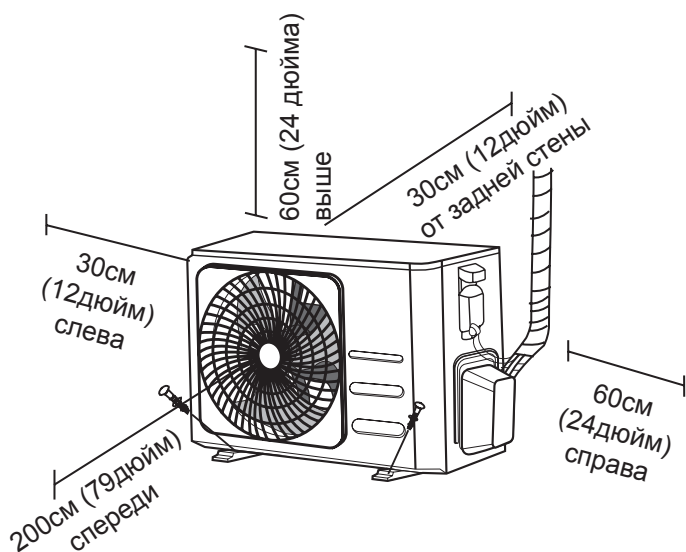
БЛОК РЕГУЛИРУЕМЫЙ

Имейте в виду, что крючки на монтажной пластине меньше, чем отверстия на задней панели кондиционера. Если вы обнаружите, что у вас недостаточно места для подключения встроенных труб к внутреннему кондиционеру, его можно отрегулировать влево или вправо примерно на 30-50 мм (1,25-1,95 дюйма), в зависимости от модели.



Установка наружного кондиционера

Установите устройство, следуя местным нормам и правилам, которые могут немного отличаться между различными регионами.



Инструкция по установке – Наружного блока кондиционера

Шаг 1: Выберите место установки

Перед установкой внутреннего кондиционера необходимо выбрать подходящее место. Ниже приведены стандарты, которые помогут вам выбрать подходящее место для кондиционера.

Правильные места установки соответствуют следующим стандартам:

- ☑ Соответствует всем пространственным требованиям, указанным выше в разделе «Требования к монтажному пространству».
- ☑ Хорошая циркуляция и вентиляция воздуха
- ☑ Устойчивое и твердое - выбранное место не должно подвергаться вибрациям
- ☑ Шум от аппарата не должен беспокоить других людей
- ☑ Защищен от длительного воздействия прямых солнечных лучей или дождя
- ☑ Если ожидается снегопад, поднимите устройство над основной площадки, чтобы предотвратить накопление льда и повреждения катушки. Установите устройство достаточно высоко, чтобы оно было выше средней высоты выпадения снега. Минимальная высота должна быть 18 дюймов.

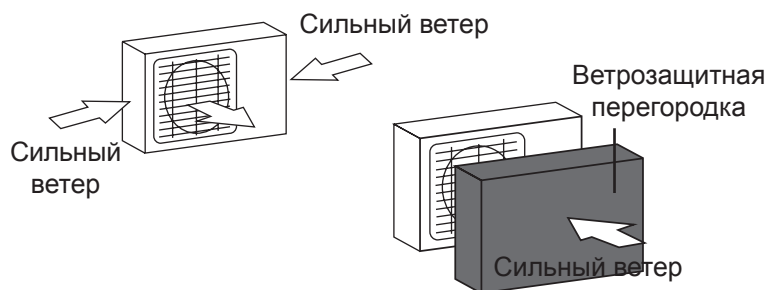
НЕ устанавливайте кондиционер в следующих местах:

- ⊘ Рядом с препятствием, которое будет блокировать входы и выходы воздуха
- ⊘ Рядом с улицей общего пользования, людными местами или там, где шум от устройства будет мешать другим
- ⊘ Рядом с животными или растениями, которые пострадают от выброса горячего воздуха
- ⊘ Рядом с любым источником горючего газа
- ⊘ В месте, подверженном воздействию большого количества пыли
- ⊘ В месте, подверженном воздействию чрезмерного количества соленого воздуха

ОСОБЫЕ РЕШЕНИЯ ДЛЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ

Если устройство подвергается воздействию сильного ветра:

Установите кондиционер таким образом, чтобы воздуховыпускной вентилятор находился под углом 90° к направлению ветра. Если нужно, постройте барьер перед блоком, чтобы защитить его от чрезвычайно сильных ветров. Смотрите рисунки ниже.



Если устройство часто подвергается воздействию сильного дождя или снега:

Постройте над блоком кондиционера укрытие, чтобы защитить его от дождя или снега. Будьте осторожны, чтобы не препятствовать потоку воздуха вокруг устройства.

Если устройство часто подвергается воздействию соленого воздуха (морской):

Используйте наружный блок кондиционера, который специально разработан, чтобы противостоять коррозии.

Шаг 2: Установить сливное соединение (только для теплового насоса)

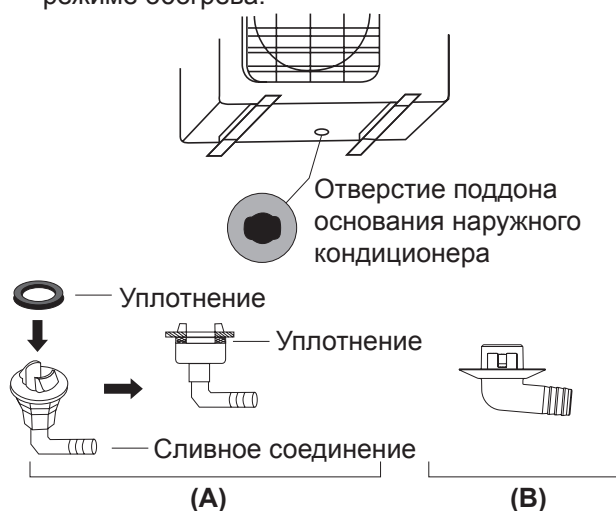
Перед установкой наружного кондиционера на место необходимо установить сливное соединение в нижней части блока. Обратите внимание, что существует два различных типа дренажных швов в зависимости от типа наружного кондиционера.

Если сливное соединение снабжено резиновым уплотнением (смотри Рис. А) выполните следующие действия:

1. Установите резиновое уплотнение на конце сливного соединения, которое будет соединено с наружным кондиционером.
2. Вставьте сливной патрубок в отверстие в нижней части устройства.
3. Поверните сливное соединение на 90°, пока оно не защелкнется на месте, обращенном к передней части устройства.
4. Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному соединению, чтобы перенаправить воду из устройства в режиме обогрева.

Если сливное соединение не снабжено резиновым уплотнением (смотри Рис. Б) выполните следующие действия:

1. Вставьте сливной патрубок в отверстие в нижней части устройства. Сливное соединение щелкнет на месте.
2. Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному соединению, чтобы перенаправить воду из устройства в режиме обогрева.

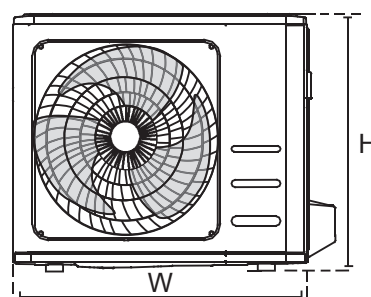
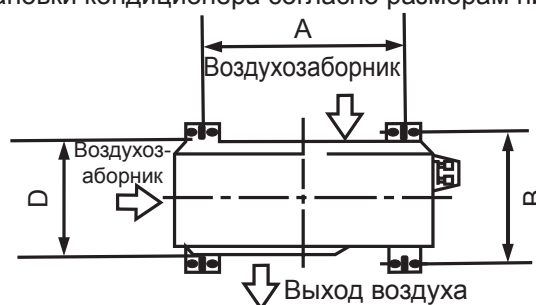


Шаг 3: Анкер наружного кондиционера

Наружный кондиционер может быть закреплен на земле или на настенном кронштейне с помощью болта (M10). Подготовьте основание установки кондиционера согласно размерам ниже.

РАЗМЕРЫ УСТАНОВКИ КОНДИЦИОНЕРА

Ниже приведен список различных размеров наружных кондиционеров и расстояние между их монтажными ножками. Подготовьте основание установки кондиционера согласно размерам ниже.



! В ХОЛОДНОМ КЛИМАТЕ

В холодном климате убедитесь, что сливной шланг расположен как можно выше, чтобы обеспечить быстрый слив воды. Если вода стекает слишком медленно, она может замерзнуть в шланге и затопить устройство.

Размеры наружного кондиционера (мм) W × H × D	Установочные размеры	
	Расстояние А (мм)	Расстояние Б (мм)
720 × 495 × 270 (28,3" × 19,5" × 10,6")	452 (17,7")	255 (10,0")
800 × 554 × 333 (31,5" × 21,8" × 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845 × 702 × 363 (33,3" × 27,6" × 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")

При установке устройства на землю или на бетонную монтажную площадку, выполните следующие действия:

1. Отметьте позиции для четырех болтов расширения на основе диаграммы размеров.
2. Предварительно просверлите отверстия для болтов расширения.
3. Поместите гайку на конец каждого болта расширения.
4. Забейте расширительные болты в предварительно просверленные отверстия.
5. Снимите гайки с болтов расширения и установите наружный кондиционер на болты.
6. Положите шайбу на каждый болт расширения, затем замените гайки.
7. С помощью гаечного ключа затяните каждую гайку до упора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПРИ СВЕРЛЕНИИ В БЕТОН РЕКОМЕНДУЕТСЯ ВСЕГДА ЗАЩИЩАТЬ ГЛАЗА.

Если вы устанавливаете устройство на настенный кронштейн, выполните следующие действия:

ОСТОРОЖНО

Убедитесь, что стена сделана из прочного кирпича, бетона или аналогичного прочного материала.

Стена должна выдерживать по меньшей мере в четыре раза больший вес устройства.

1. Отметьте положение отверстий кронштейна на основе диаграммы размеров.
2. Предварительно просверлите отверстия для расширительных болтов.
3. Поместите шайбу и гайку на конец каждого болта расширения.
4. Проденьте болты расширения через отверстия в кронштейнах, установите кронштейны в положение, и забейте болты расширения в стену.
5. Убедитесь, что монтажные кронштейны выровнены.
6. Осторожно поднимите кондиционер и установите его монтажные ножки на кронштейны.
7. Крепко прикрутите кондиционер к кронштейнам.
8. Если позволено, установите кондиционер с резиновыми прокладками для уменьшения вибраций и шума.

Шаг 4: Соединение силовых и сигнальных кабелей

Клеммная колодка внешнего кондиционера защищена крышкой для электропроводки на боковой стороне блока. Полная схема подключения напечатана на внутренней стороне крышки проводки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ КАКИХ-ЛИБО ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЛИ МОНТАЖНЫХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ ОСНОВНОЕ ПИТАНИЕ СИСТЕМЫ.

1. Подготовить кабель для подключения:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ

- Внутренний кабель питания (если применимо): H05VV-F или H05V2V2-F
- Наружный силовой кабель: 07RN-F
- Кабель передачи сигналов: 07RN-F

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ РАЗМЕР КАБЕЛЯ

Размер кабеля питания, кабеля передачи сигналов, предохранителя и переключателя определяется максимальным током устройства. Максимальный ток указывается на заводской табличке, расположенной на боковой панели кондиционера. Обратитесь к этой табличке, чтобы выбрать правильный кабель, предохранитель или выключатель.

- а. Используя съемники проводов, снимите резиновую оболочку с обоих концов кабеля, чтобы показать около 40 мм (1,57 дюйма) проводов внутри.
- б. Снимите изоляцию с концов проводов.
- с. Используя щипцы для проволоки, обжимайте U-образные наконечники на концах проводов.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРОВОД ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ

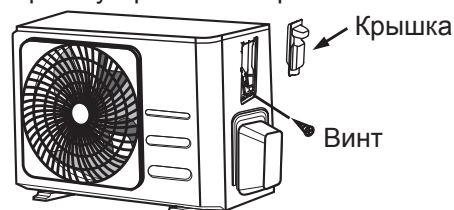
При обжиме проводов убедитесь, что вы четко отличаете провод под напряжением («L») от других проводов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

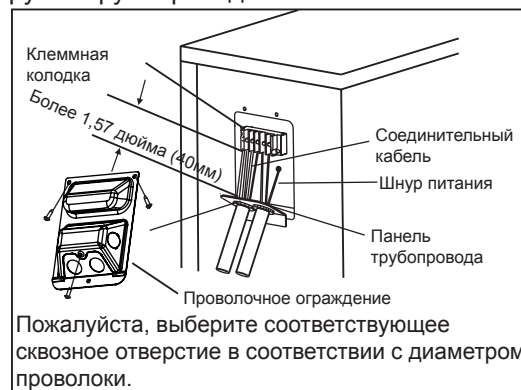
ВСЕ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ СТРОГО В СООТВЕТСТВИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМОЙ, РАСПОЛОЖЕННОЙ ВНУТРИ ПРОВОЛОЧНОЙ КРЫШКИ НАРУЖНОГО БЛОКА КОНДИЦИОНЕРА.

2. Открутите крышку электропроводки и снимите ее.
3. Отвинтите кабельный зажим под клеммной колодкой и отложите его в сторону.
4. Соедините провод согласно монтажной схеме, и твердо привинтите U-образный наконечник каждого провода к его соответствующему терминалу.
5. После проверки, чтобы убедиться, что все соединения надежно закреплены, обмотайте провода вокруг, чтобы предотвратить попадание дождевой воды в клемму.
6. С помощью зажима кабеля закрепите кабель на устройстве. Плотнo завинтите кабельный зажим.
7. Изолируйте неиспользуемые провода с помощью PVC ленты. Расположите их так, чтобы они не касались каких-либо электрических или металлических частей.
8. Замените проволочную крышку на боковой стороне устройства и привинтите ее на место.



В Северной Америке

1. Снимите проволочную крышку с устройства, ослабив 3 винта.
2. Снимите колпачки на панели трубопровода.
3. Временно установите трубы трубопровода (не включенные) на панель трубопровода.
4. Правильно подсоедините линии питания и низкого напряжения к соответствующим клеммам на клеммной колодке.
5. Заземлите устройство в соответствии с местными нормами.
6. Убедитесь, что размер каждого провода на несколько дюймов больше, чем требует того нормы проводки.
7. Используйте стопорные гайки для закрепления труб трубопровода.



Соединение трубопроводов хладагента

При подключении трубопровода хладагента **не допускайте** попадания в устройство веществ или газов, отличных от указанного хладагента. Присутствие других газов или веществ снижает производительность установки и может вызвать аномально высокое давление в холодильном цикле. Это может привести к взрыву и травмам.

Примечание о длине трубы

Длина трубопровода хладагента будет влиять на производительность и энергоэффективность установки. Номинальная эффективность проверена на агрегатах с длиной трубы 5 метров (16,5 футов) для минимизации вибрации и чрезмерного шума.

Технические характеристики максимальной длины и высоты падения трубопроводов приведены в таблице ниже.

Максимальная длина и высота падения трубопровода хладагента на единицу модели

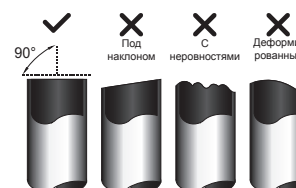
Модель	Емкость (БТЕ/ч)	Макс. Длина (м)	Макс. Высота падения (м)
Инверторный Сплит-Кондиционер R32	< 15,000	25 (82 фута)	10 (33 фута)
	≥ 15.000 и < 24.000	30 (98,5 фута)	20 (66 фута)
	≥ 24 000 и < 36 000	50 (164 фута)	25 (82 фута)

Инструкции по подключению – Трубопровод хладагента

Шаг 1: Обрезание труб

При подготовке труб хладагента следует особенно тщательно обрезать и правильно расширить их. Это обеспечит эффективную работу и сведет к минимуму необходимость в дальнейшем техническом обслуживании.

1. Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоками кондиционера.
2. Используя труборезный станок, отрежьте трубу немного длиннее, чем измеренное расстояние.
3. Убедитесь, что труба обрезана под идеальным углом в 90°.



НЕ ДЕФОРМИРУЙТЕ ТРУБУ ПРИ РЕЗКЕ

Будьте особенно осторожны, чтобы во время резки не повредить, не помять и не деформировать трубу. Это резко снизит эффективность обогрева агрегата.

Шаг 2: Удаление заусениц

Заусенцы могут повлиять на герметичность соединения трубопроводов хладагента. Они должны быть полностью удалены.

1. Держите трубу под углом вниз, чтобы предотвратить попадание заусенцев в трубу.
2. Используя расширитель или инструмент для удаления заусенцев, удалите все заусенцы из среза трубы.



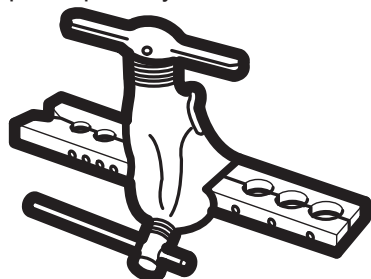
Шаг 3: Расширение концов труб

Правильное расширение имеет важное значение для достижения герметичного уплотнения.

1. После удаления заусенцев с обрезанной трубы, заклейте концы лентой PVC, чтобы предотвратить попадание посторонних материалов в трубу.
2. Обейте трубу изоляционным материалом.
3. Поместите расширенные гайки на обоих концах трубы. Убедитесь, что они направлены в правильном направлении, потому что вы не можете надеть их или изменить их направление после расширения.

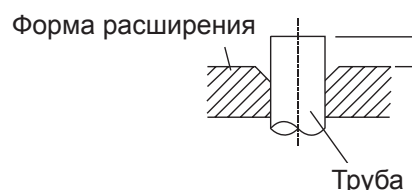


4. Снимите PVC ленту с концов трубы, когда она будет готова к проведению расширительных работ.
5. Зажим расширенной формы на конце трубы. Конец трубы должен выходить за край расширенной формы в соответствии с размерами, указанными в таблице ниже.



РАСШИРЕНИЕ ТРУБОПРОВОДА ЗА ПРЕДЕЛЫ РАСШИРЕННОЙ ФОРМЫ

Наружный диаметр трубы (мм)	А (мм)	
	Мин.	Макс.
ø6.35 (ø0.25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
ø9.52 (ø0.375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
ø12.7 (ø0.5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
ø15.88 (ø0.63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")



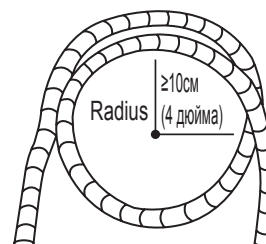
6. Поместите инструмент для раскалывания на форму.
7. Поворачивайте рукоятку развальцовочного инструмента по часовой стрелке до тех пор, пока труба полностью не расширится.
8. Извлеките инструмент и форму для расширения, после этого осмотрите конец трубы на наличие трещин и возможного расширения.

Шаг 4: Соедините трубопроводы

При соединении труб хладагента будьте осторожны, чтобы не использовать чрезмерный крутящий момент или не деформировать трубопроводы каким-либо образом. Вы должны сначала соединить трубу низкого давления, а затем трубу высокого давления.

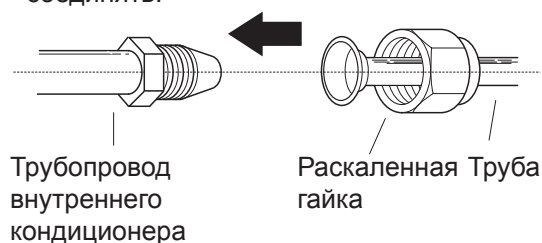
МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС СГИБА

При изгибе соединительных трубопроводов хладагента минимальный радиус изгиба составляет 10 см.

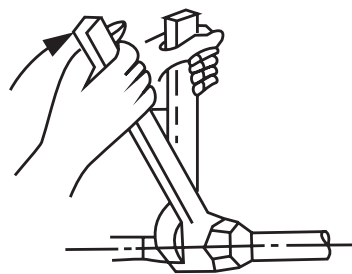


Инструкция по подключению трубопровода к внутреннему блоку кондиционера

1. Выровняйте центр двух труб, которые вы будете соединять.



2. Вручную затяните конусную гайку как можно туже.
3. Используя гаечный ключ, захватите гайку на трубке кондиционера.
4. Крепко сжимая гайку на трубопроводе устройства, используйте динамометрический ключ, чтобы затянуть гайку в соответствии со значениями крутящего момента в таблице **Требований к крутящему моменту** ниже. Слегка ослабьте раскручивающуюся гайку, затем снова затяните.



ТРЕБОВАНИЯ К КРУТЯЩЕМУ МОМЕНТУ

Наружный диаметр трубы (мм)	Момент затяжки (Н•м)	Размер расширения (В) (мм)	Геометрия расширения
ø6.35 (ø0.25")	18~20 (180~200кгс.см)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
ø9.52 (ø0.375")	32~39 (320~390кгс.см)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
ø12.7 (ø0.5")	49~59 (490~590кгс.см)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
ø15.88 (ø0.63")	57~71 (570~710кгс.см)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	

⊘ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫЙ КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ

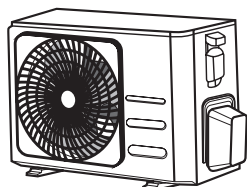
Чрезмерное усилие может сломать гайку или повредить трубопровод хладагента. Вы не должны превышать требования к крутящему моменту, приведенные в таблице выше.

Инструкция по подключению трубопровода к наружному блоку кондиционера

1. Откройте крышку упакованного клапана со стороны наружного блока кондиционера.
2. Снимите защитные колпачки с концов клапанов.
3. Выровняйте расширенный конец трубы с каждым клапаном и как можно плотнее затяните гайку вручную.
4. Используя гаечный ключ, захватите корпус клапана. Не сжимайте гайку, которая закрывает рабочий клапан.
6. Слегка ослабьте раскручивающуюся гайку, затем снова затяните.
7. Повторите шаги 3-6 для оставшейся трубы.

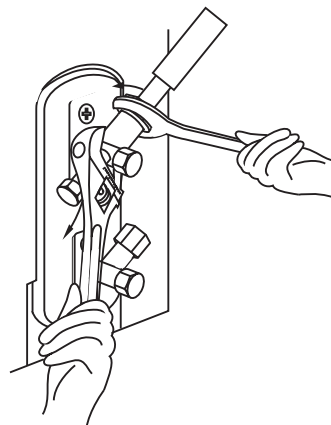
⚠ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ ДЛЯ ЗАХВАТА ОСНОВНОГО КОРПУСА КЛАПАНА

Крутящий момент от затяжки расширенной гайки может отломать другие части клапана.



Крышка клапана

5. Крепко сжимая корпус клапана, используйте динамометрический ключ, чтобы затянуть расширенную гайку в соответствии с правильными значениями крутящего момента.



Откачивание воздуха

Подготовка и меры предосторожности

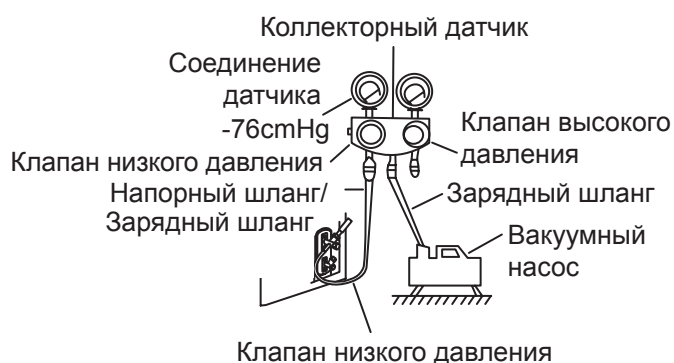
Воздух и посторонние вещества в контуре хладагента могут вызвать аномальное повышение давления, что может повредить кондиционер, снизить его эффективность и привести к травмам. Используйте вакуумный насос и манометр для удаления вакуума из контура хладагента, удаляя неконденсируемый газ и влагу из системы. Эвакуация должна производиться при первоначальной установке и при перемещении установки.

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ОТКАЧИВАНИЯ

- ☑ Убедитесь, что соединительные трубы между внутренним и наружным кондиционерами соединены правильно.
- ☑ Убедитесь, что все провода подключены правильно.

Инструкции по откачиванию

1. Подсоедините зарядный шланг манометра коллектора к сервисному отверстию на клапане низкого давления наружного кондиционера.
2. Подсоедините к вакуумному насосу еще один зарядный шланг от манометра коллектора.
3. Откройте манометр коллектора со стороны низкого давления. Держите сторону высокого давления закрытой.
4. Включите вакуумный насос для вакуумирования системы.
5. Прогоняйте вакуум в течение не менее 15 минут или до тех пор, пока счетчик смеси не покажет -76cmHG (-10⁵ Па).



6. Закройте манометр коллектора со стороны низкого давления и выключите вакуумный насос.

7. Подождите 5 минут, затем убедитесь, что давление в системе не изменилось.
8. При изменении давления в системе обратитесь к разделу проверка утечки газа для получения информации о том, как проверить наличие утечек. Если давление в системе не изменилось, отвинтите колпачок от уплотненного клапана (клапан высокого давления).
9. Вставьте шестигранный ключ в упакованный клапан (клапан высокого давления) и откройте клапан, повернув ключ на 1/4 оборота против часовой стрелки. Прислушайтесь к выходу газа из системы, затем закройте клапан через 5 секунд.
10. Понаблюдайте за манометром в течение одной минуты, чтобы убедиться, что давление не изменилось. Показания манометра должны быть немного выше атмосферного давления.
11. Извлеките шланг зарядки из сервисного порта.



12. Используя шестигранный ключ, полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
13. Затяните крышки клапанов на всех трех клапанах (сервисный порт, высокое давление, низкое давление) вручную. При необходимости вы можете затянуть его еще сильнее с помощью динамометрического ключа.

! ОСТОРОЖНО ОТКРОЙТЕ ШТОКИ КЛАПАНОВ

Открывая штоки клапанов, поворачивайте шестигранный ключ до тех пор, пока он не упрется в пробку. Не пытайтесь заставить клапан открыться дальше.

ПРИМЕЧАНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО

Некоторые системы требуют дополнительной зарядки в зависимости от длины трубы. Стандартная длина трубы составляет 5 м (16'). Хладагент следует заправлять из сервисного отверстия на клапане низкого давления наружного кондиционера. Дополнительный хладагент, подлежащий заправке, можно рассчитать по следующей формуле:

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ХЛАДАГЕНТ НА ДЛИНУ ТРУБЫ

Длина соединительной трубы (м)	Способ продувки воздуха	Дополнительный хладагент	
≤ Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	НЕТ	
> Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	Жидкая сторона: ø6.35 (ø0.25") R32: (Длина трубы – стандартная длина) × 12г/м (Длина трубы – стандартная длина) × 0,13 унции/фут	Жидкая сторона: ø9.52 (ø0.375") R32: (Длина трубы – стандартная длина) × 24г/м (Длина трубы – стандартная длина) × 0.26 унции/фут



ОСТОРОЖНО НЕ смешивайте типы хладагентов.

Меры предосторожности при добавлении хладагента R-32

В дополнение к обычной процедуре зарядки должны соблюдаться следующие требования.

- Убедитесь, что при заправке не происходит загрязнения другими хладагентами.
- Чтобы минимизировать количество хладагента, делайте шланги и линии как можно короче.
- Цилиндры следует держать в вертикальном положении.
- Перед заправкой убедитесь, что система охлаждения заземлена.
- При необходимости промаркируйте систему после зарядки.
- Требуется особая осторожность, чтобы не перегрузить систему.
- Перед заправкой необходимо проверить давление продувкой азотом.
- После зарядки перед вводом в эксплуатацию проверьте герметичность.
- Обязательно проверьте герметичность перед тем, как покинуть рабочую зону.

Важная информация: правила относительно используемого хладагента

Этот продукт содержит фторированные парниковые газы. Не выпускайте газы в атмосферу.



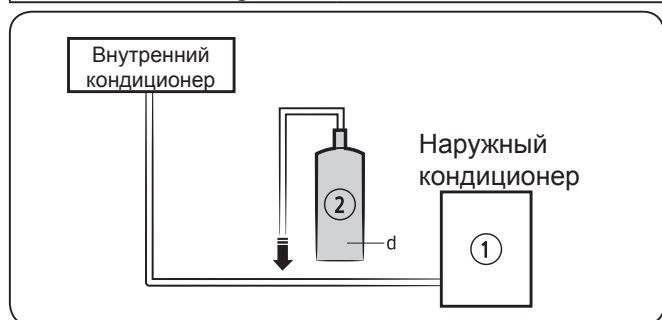
ОСТОРОЖНО

Сообщите пользователю, если в системе содержится тCO₂-экв. или более фторированных парниковых газов. В этом случае его необходимо проверять на утечку не реже одного раза в 12 месяцев в соответствии с постановлением № 517/2014. Эта деятельность должна выполняться только квалифицированным персоналом. В случае вышеупомянутой ситуации установщик (или уполномоченное лицо, ответственное за окончательную проверку) должен предоставить журнал технического обслуживания со всей записанной информацией в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) № 517/2014 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТ от 16 апреля 2014 г. по фторированным парниковым газам.

1 Пожалуйста, заполните следующие данные несмываемыми чернилами на этикетке заправки хладагента, поставляемой с этим продуктом, и в данном руководстве.

- ① заводская заправка продукта хладагентом,
- ② дополнительное количество хладагента, заправленного на месте, и
- ①+② общая заправка хладагента. на этикетке заправки хладагента, прилагаемой к изделию.

Тип хладагента	Значение GWP
R-32	675
- GWP: Потенциал глобального потепления - Расчет tCO_2e: $kg \times GWP/1000$	



Блок	Кг	tCO_2e -экв.
①,a		
②,b		
①+②,c		

ПРИМЕЧАНИЕ

- a Заводская заправка изделия хладагентом: см. заводскую табличку агрегата.
- b Дополнительное количество хладагента, заправляемого на месте (количество долива хладагента см. в приведенной выше информации).
- c Полная заправка хладагента
- d Цилиндр с хладагентом и коллектор для заправки

ОСТОРОЖНО

- Заполненная этикетка должна быть наклеена рядом с портом загрузки продукта (например, на внутренней стороне крышки запорного клапана).
- Убедитесь, что общая заправка хладагента не превышает (A) максимальной заправки хладагента, которая рассчитывается по следующей формуле: Максимальная заправка хладагента (A) = заводская заправка хладагента (B) + максимальная дополнительная заправка хладагента из-за удлинения трубопровода (C)
- Ниже представлена сводная таблица с предельными значениями заправки хладагента для каждого продукта.

Модель	R32(Блок: G)
AR09TXHQASINUA AR09TXHQASIXUA	550
AR12TXHQASINUA AR12TXHQASIXUA	550

Информация о хладагенте

Важная информация: правила относительно используемого хладагента.
Этот продукт содержит фторированные парниковые газы. Не выпускайте газы в атмосферу.

ОСТОРОЖНО

Если в системе содержится 5 tCO_2e -экв. Или более фторированных парниковых газов, ее необходимо проверять на утечку не реже одного раза в 12 месяцев в соответствии с постановлением № 517/2014. Эта деятельность должна выполняться только квалифицированным персоналом. В случае вышеупомянутой ситуации установщик (или уполномоченное лицо, ответственное за окончательную проверку) должен предоставить журнал технического обслуживания со всей записанной информацией в соответствии с РЕГЛАМЕНТОМ (ЕС) № 517/2014 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 16 апреля 2014 г. по фторированным парниковым газам.

Тип хладагента	Значение GWP
R-32	675

- GWP: Потенциал глобального потепления
- Расчет tCO_2e : $kg \times GWP/1000$

Проверка электрических и газовых утечек

Перед тестовым запуском

Выполните тестовый запуск только после выполнения следующих действий:

- **Проверка электробезопасности** – убедитесь, что электрическая система устройства безопасна и работает должным образом
- **Проверка утечки газа** – проверьте все соединения факельных гаек и убедитесь, что система не протекает.
- Убедитесь, что газовые и жидкостные клапаны (высокого и низкого давления) полностью открыты.

Проверки электрической безопасности

После установки убедитесь, что вся электрическая проводка установлена в соответствии с местными и национальными правилами, а также в соответствии с руководством по установке.

ПЕРЕД ТЕСТОВЫМ ЗАПУСКОМ

Проверьте работу заземления

Измерьте сопротивление заземления с помощью визуального обнаружения и тестера сопротивления заземления. Сопротивление заземления должно быть меньше, чем 0.1Ω .

Примечание: Это может не потребоваться для некоторых областей в США.

ВО ВРЕМЯ ТЕСТОВОГО ЗАПУСКА

Проверка на электрическую утечку

Во время **тестового запуска** используйте электрозонд и мультиметр для проведения комплексного испытания на электрическую утечку.

Если обнаружена электрическая утечка, немедленно выключите устройство и вызовите лицензированного электрика, чтобы найти и устранить причину утечки.

Примечание: Это может не потребоваться для некоторых областей в США.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

ВСЯ ПРОВОДКА ДОЛЖНА СООТВЕТСТВОВАТЬ МЕСТНЫМ И НАЦИОНАЛЬНЫМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ НОРМАМ И УСТАНОВЛИВАТЬСЯ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ.

Проверка утечки газа

Существует два различных метода проверки на утечку газа.

Мыльно-Водный метод

С помощью мягкой щетки нанесите мыльную воду или жидкое моющее средство на все места соединения труб внутреннего и наружного кондиционеров. Наличие пузырьков указывает на утечку.

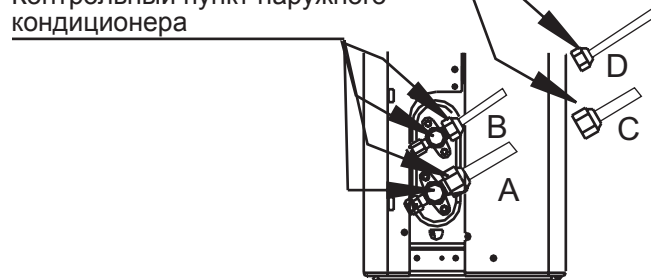
Способ обнаружения утечек

При использовании течеискателя обратитесь к руководству по эксплуатации устройства для получения инструкций по правильному использованию.

ПОСЛЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОВЕРОК НА УТЕЧКУ ГАЗА

После подтверждения того, что все точки соединения труб **НЕ ПРОТЕКАЮТ**, замените крышку клапана на внешнем кондиционере.

Контрольный пункт внутреннего кондиционера
Контрольный пункт наружного кондиционера



- A: Запорный клапан низкого давления
- B: Запорный клапан высокого давления
- C & D: Раскаленные гайки внутреннего кондиционера

Тестовый запуск

Инструкции по тестовому запуску

Тестовый запуск следует выполнять не менее 30 минут.

1. Подключите питание к устройству.
2. Нажмите кнопку **ON/OFF** (вкл./выкл.) на пульте дистанционного управления, чтобы включить его.
3. Нажмите кнопку **MODE** (режим) для прокрутки следующих функций, по одной за раз:
 - COOL (охлаждение) – выбрать минимально возможную температуру
 - HEAT (обогрев) – выберите максимально возможную температуру
4. Пусть каждая функция выполняется в течение 5 минут и выполните следующие проверки:

Список проверок для выполнения	ЗАЧЕТ/НЕЗАЧЕТ	
Отсутствие электрической утечки		
Устройство правильно заземлено		
Все электрические клеммы должным образом закрыты		
Внутренние и наружные кондиционеры установлены прочно		
Все места соединения труб не протекают	Наружный (2):	Внутренний (2):
Вода стекает из дренажного шланга		
Все трубопроводы должным образом изолированы		
Кондиционер выполняет функцию COOL (охлаждение) правильно		
Кондиционер выполняет функцию HEAT (обогрев) правильно		
Жалюзи внутреннего кондиционера вращаются правильно		
Внутренний кондиционер реагирует на пульт дистанционного управления		

ДВАЖДЫ-ПЕРЕПРОВЕРЬТЕ СОЕДИНЕНИЯ ТРУБ

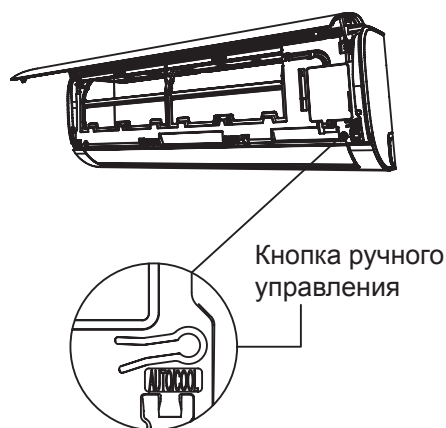
Во время работы давление в контуре хладагента будет увеличиваться. Это может выявить утечки, которых не было во время первоначальной проверки утечки. Во время тестового запуска дважды проверьте, нет ли утечек во всех местах соединения труб хладагента. Обратитесь к разделу Проверка утечки газа для получения инструкций.

5. После успешного завершения тестового запуска и подтверждения того, что все контрольные точки в списке выполняемых проверок ПРОЙДЕНЫ, выполните следующие действия:
 - а. Используя дистанционное управление, верните кондиционер к нормальной рабочей температуре.
 - б. Используя изоляционную ленту, оберните внутренние трубопроводы хладагента, которые вы оставили открытыми во время установки внутреннего кондиционера.

ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НИЖЕ 17°C (62°F)

Вы не можете использовать пульт дистанционного управления для включения функции COOL (охлаждение), когда температура окружающей среды ниже 17°C. В этом случае вы можете использовать кнопку **MANUAL CONTROL** (ручного управления) для проверки функции охлаждения.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока и поднимите ее до щелчка.
2. Кнопка MANUAL CONTROL (ручного управления) расположена на правой боковой панели устройства. Нажмите ее 2 раза, чтобы выбрать функцию COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ).
3. Выполните тестовый запуск в обычном режиме.



Кнопка ручного управления

Информация об импедансе

(Применимо только к следующим блокам))

Это устройство MSAFB-12HRN1-QC6 можно подключать только к источнику питания с системным импедансом не более 0,373 Ом. В случае необходимости, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим поставщиком электроэнергии для получения информации о системном импедансе.

Это устройство MSAFD-17HRN1-QC5 можно подключать только к источнику питания с системным импедансом не более 0.210 Ом. В случае необходимости, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим поставщиком электроэнергии для получения информации о системном импедансе.

Это устройство MSAFD-22HRN1-QC6 можно подключать только к источнику питания с системным импедансом не более 0.129 Ом. В случае необходимости, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим поставщиком электроэнергии для получения информации о системном импедансе.

Иллюстрация дистанционного управления кондиционером

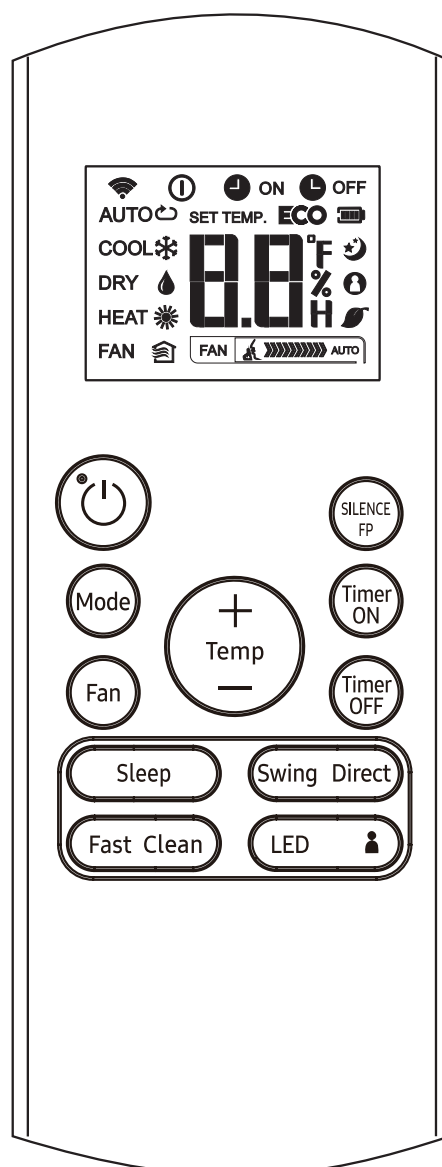
Большое спасибо за покупку нашего кондиционера.
Перед использованием кондиционера внимательно
прочтите данное руководство пользователя.
Обязательно сохраните данное руководство для
дальнейшего использования.

СОДЕРЖАНИЕ

Характеристики пульта дистанционного управления	44
Кнопка управления	45
Индикаторы на LCD	48
Как использовать кнопки.....	49
Автоматическая операция	49
Работа охлаждения / обогрева / вентилятора.....	49
Работа осушения	50
Работа таймера.....	51
Управление пультом дистанционного управления	55

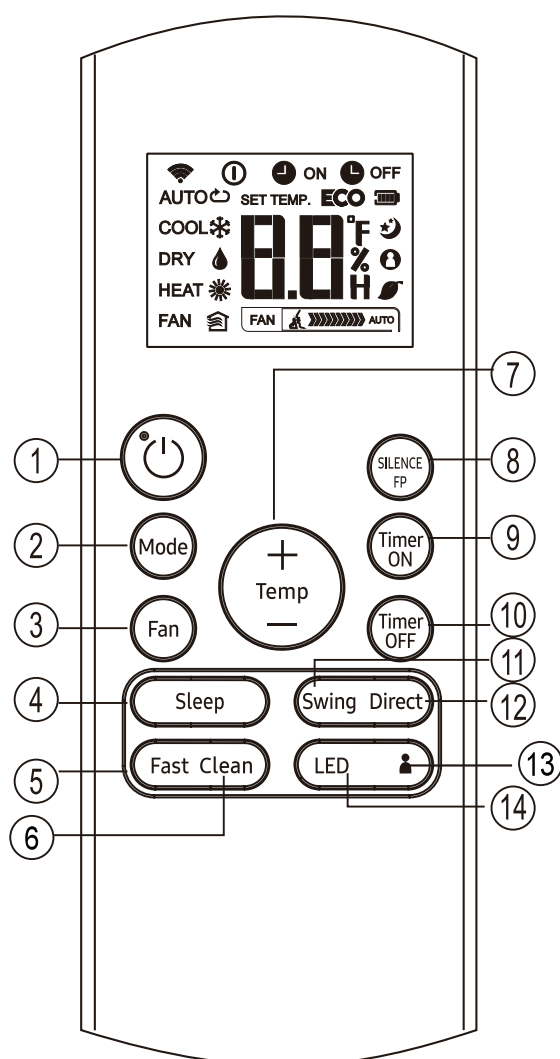
Характеристики пульта дистанционного управления

Модель	RG57A6/BGEF
Номинальное напряжение	3.0V(сухая электрическая батарея R03/LR03×2)
Диапазон приема сигнала	8m
Окружающая среда	-5°C~60°C



RG57A6/BGEF

Функция кнопок



RG57A6/BGEF

1 Кнопка ON/OFF

Эта кнопка ON (вкл) и OFF (выкл) кондиционер.

2 Кнопка MODE

Нажмите эту кнопку, чтобы изменить режим кондиционера в следующей последовательности:

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

ПРИМЕЧАНИЕ: Пожалуйста, не выбирайте режим HEAT (ОБОГРЕВ), если купленная вами машина работает только с охлаждением. Режим обогрева не поддерживается прибором, работающим только на охлаждение.

3 Кнопка FAN

Используется для выбора скорости вентилятора в четыре этапа:

AUTO → LOW → MED → HIGH

ПРИМЕЧАНИЕ: Вы не можете переключать скорость вращения вентилятора в режимах AUTO (АВТО) или DRY (ОСУШЕНИЕ).

4 Кнопка SLEEP

- Активировать / отключить функцию сна. Он может поддерживать максимально комфортную температуру и экономить энергию. Эта функция доступна только в режимах COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), HEAT (ОБОГРЕВ) или AUTO (АВТО).
- Подробные сведения см. В разделе «Режим сна» в разделе «Руководство пользователя».

ПРИМЕЧАНИЕ: Пока блок работает в режиме SLEEP (СОН), он будет отменен, если будет нажата кнопка MODE (РЕЖИМ), FAN SPEED (СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА) или ON / OFF (ВКЛ/ВЫКЛ).

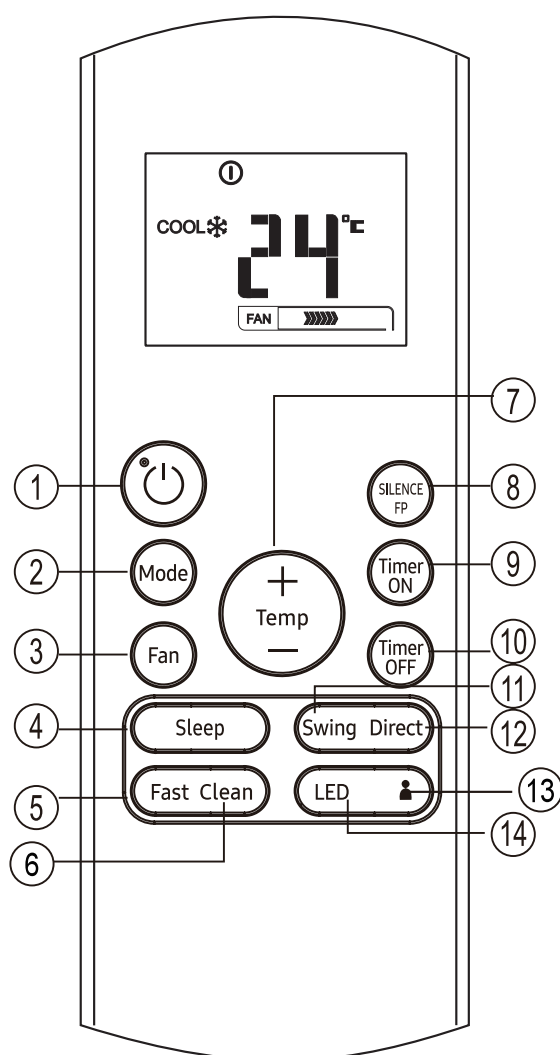
5 Кнопка TURBO

Активировать / отключить функцию Turbo (турбины). Функция Turbo (турбины) позволяет агрегату достичь заданной температуры в режиме охлаждения или обогрева в кратчайшие сроки (если внутренний агрегат не поддерживает эту функцию, при нажатии этой кнопки не происходит соответствующей операции).

6 Кнопка SELF CLEAN (САМООЧИСТКА)

Активировать / отключить функцию самоочистки

Функция кнопок



RG57A6/BGEF

10 Кнопка TIMER OFF

Нажмите эту кнопку, чтобы запустить последовательность времени автоматического выключения. При каждом нажатии настройка автоматического таймера будет увеличиваться с шагом 30 минут. Когда время настройки показывает 10,0, каждое нажатие будет увеличивать автоматическую настройку времени с шагом 60 минут. Чтобы отменить программу с автоматическим таймером, просто установите время автоматического выключения на 0,0.

7 Кнопка UP (▲)

Нажмите эту кнопку, чтобы увеличить температуру в помещении с шагом 1 °C до 30 °C.

Кнопка DOWN (▼)

Нажмите эту кнопку, чтобы уменьшить заданную температуру в помещении с шагом 1 °C до 17 °C.

ПРИМЕЧАНИЕ: Контроль температуры недоступен в режиме вентилятора.

8 Кнопка SILENCE/FP

Активировать / отключить функцию SILENCE (бесшумный режим) . Если нажать более 2 секунд, функция FP будет активирована, нажатие более 2 секунд снова отключит.

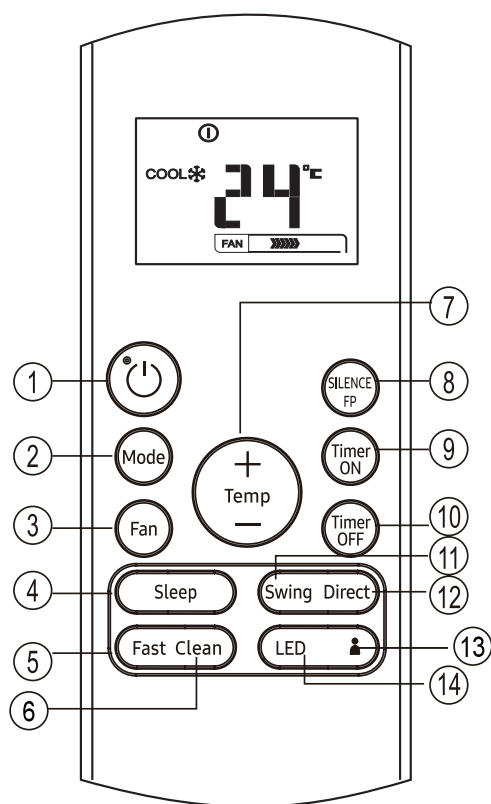
Когда функция Silence (бесшумный режим) активирована, компрессор будет работать на низкой частоте, а внутренний блок будет доносить легкий ветерок, что снизит уровень шума до самого низкого уровня и создаст для вас тихую и комфортную комнату. Из-за низкой частоты работы компрессора это может привести к недостаточному охлаждению и обогреву.

Функцию FP можно активировать только во время операции обогрева (только если установлен режим HEAT). Блок будет работать при заданной температуре 8 °C. В окне дисплея внутреннего блока будет отображаться FP. Нажатие кнопок ON / OFF, SLEEP, FP, MODE, FAN SPEED, UP или DOWN во время работы отключит функцию FP. .

9 Кнопка TIMER ON

Нажмите эту кнопку, чтобы запустить последовательность времени автоматического включения. При каждом нажатии настройка автоматического таймера увеличивается с шагом 30 минут. Когда время настройки показывает 10,0, каждое нажатие будет увеличивать автоматически установленное время с шагом 60 минут. Чтобы отменить программу с автоматическим таймером, просто установите время автоматического включения на 0,0.

Функция кнопок



RG57A6/BGEF

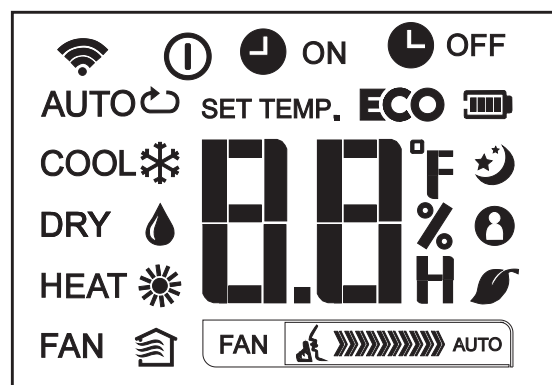
- 11 Кнопка SWING**
Используется для остановки или запуска функции автоматического поворота горизонтальных жалюзи.
- 12 Кнопка DIRECT**
Используется для изменения движения жалюзи и установки желаемого направления потока воздуха вверх / вниз.
Жалюзи изменяют угол наклона на 6° при каждом нажатии.
- 13 Кнопка FOLLOW ME**
Нажмите эту кнопку, чтобы активировать функцию Follow Me (Следуй за мной), на удаленном дисплее отображается фактическая температура в месте ее расположения. Пульт дистанционного управления будет посылать этот сигнал на кондиционер каждые 3 минуты, пока снова не нажмете кнопку Follow Me (Следуй за мной). Кондиционер автоматически отключит функцию Follow Me (Следуй за мной), если он не получит сигнал в течение любого 7-минутного интервала.
- 14 Кнопка LED**
Отключить / Активировать внутренний экран. При нажатии кнопки внутренний экран очищается, нажмите ее еще раз, чтобы зажечь дисплей.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Проектирование кнопок основано на типовой модели и может немного отличаться от фактического, который вы приобрели, фактическая форма имеет преимущественную силу.
- Все описанные функции выполняются устройством. Если в устройстве нет этой функции, при нажатии соответствующей кнопки на пульте дистанционного управления не происходит соответствующей операции.
- Если между «Иллюстрация пульта дистанционного управления» и «РУКОВОДСТВОМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ» имеются значительные различия в описании функций, то предпочтение отдается описанию «РУКОВОДСТВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ».

Индикаторы на ЖК-дисплее

Информация
отображается, когда
пульт дистанционного
управления включен.



Отображение режима

AUTO (АВТО) COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) DRY (ОСУШЕНИЕ)
HEAT (ОБОГРЕВ) FAN (ВЕНТИЛЯТОР)

- Отображается при передаче данных.
- Отображается, когда пульт дистанционного управления включен.
- Индикация заряда батареи (обнаружение низкого заряда батареи).
- ECO** Отображает, когда функция ECO активирована
- Отображается, когда установлено время TIMER ON (ТАЙМЕРА ВКЛ).
- Отображается, когда установлено время TIMER OFF (ТАЙМЕРА ВЫКЛ).
- Показывает установленную температуру или комнатную температуру, или время в соответствии с настройкой TIMER (ТАЙМЕРА).
- Отображается в режиме Sleep (Сон).
- Указывает, что кондиционер работает в режиме Follow me mode (Следуй за мной).
- Недоступно для данного кондиционера
- Недоступно для данного кондиционера

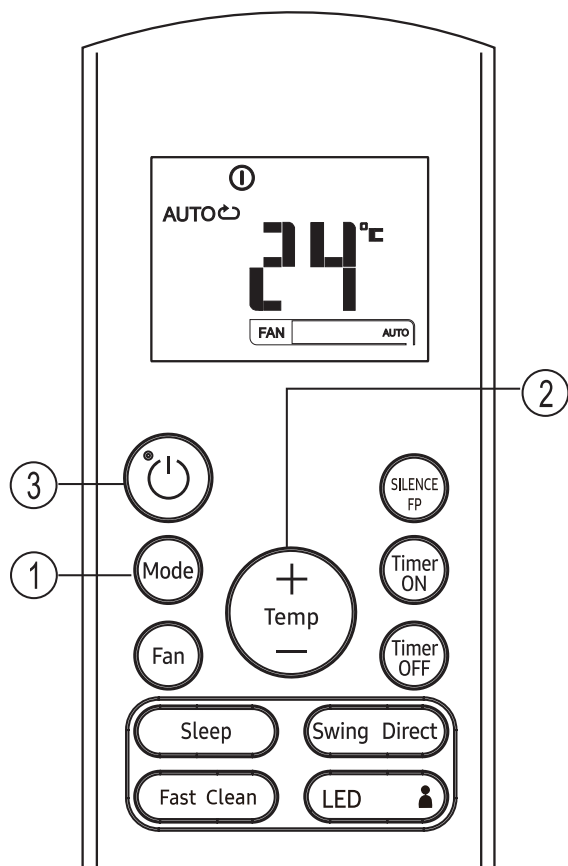
Индикация скорости вентилятора

- FAN Низкая скорость
- FAN Средняя скорость
- FAN Высокая скорость
- FAN Автоматическая скорость вентилятора

Примечание:

Все показатели, приведенные на рисунке, предназначены для наглядного представления. Но во время реальной работы на дисплее отображаются только относительные функциональные знаки.

Как пользоваться кнопками



Автоматическая работа

Убедитесь, что устройство подключено к розетке и есть напряжение.

1. Нажмите кнопку **MODE** (режим), чтобы выбрать AUTO (авто).
2. Нажмите кнопку **UP/DOWN** (ВВЕРХ / ВНИЗ), чтобы установить желаемую температуру. Температуру можно установить в диапазоне от 17 °C до 30 °C с шагом 1 °C.
3. Нажмите кнопку **ON/OFF** (вкл./выкл.), чтобы запустить кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. В автоматическом режиме кондиционер может логически выбрать режим охлаждения, вентилятора и обогрева, определяя разницу между фактической температурой окружающей среды в помещении и заданной температурой на пульте дистанционного управления.
2. В автоматическом режиме нельзя переключать скорость вращения вентилятора. Он уже автоматически контролируется.
3. Если автоматический режим вам не подходит, нужный режим можно выбрать вручную.

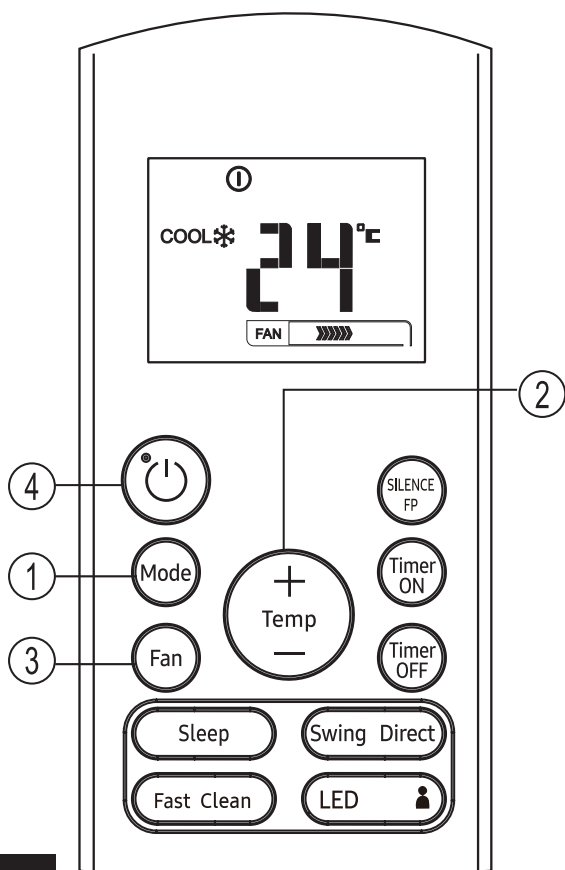
Охлаждение / обогрев / работа вентилятора

Убедитесь, что устройство подключено к розетке и есть напряжение.

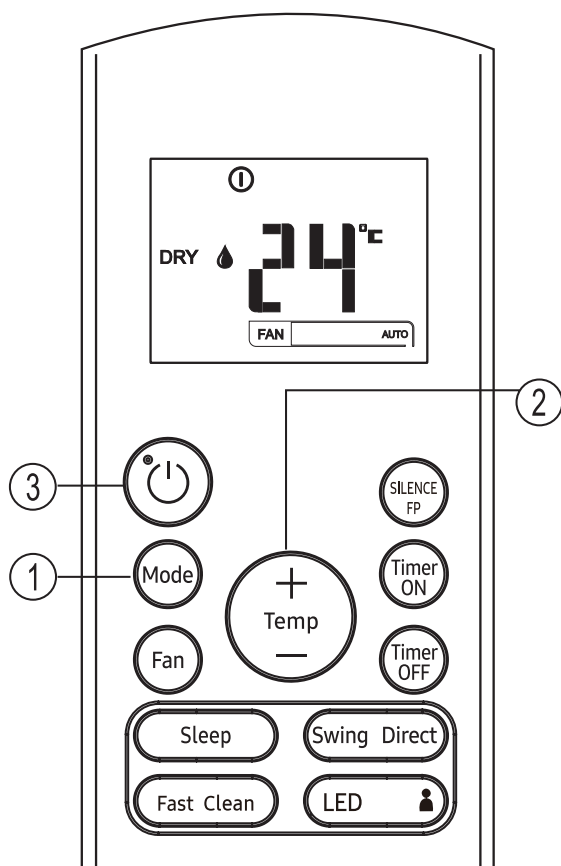
1. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы выбрать режим COOL, HEAT (только для моделей с охлаждением и обогревом) или FAN.
2. Нажимайте кнопки **UP/DOWN** (ВВЕРХ / ВНИЗ), чтобы установить желаемую температуру. Температуру можно установить в диапазоне от 17 °C до 30 °C с шагом 1 °C.
3. Нажмите кнопку **FAN**, чтобы выбрать скорость вентилятора из четырех уровней - Авто, Низкая, Средняя или Высокая.
4. Нажмите кнопку **ON/OFF** (вкл./выкл.), чтобы запустить кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме **FAN** установленная температура не отображается на пульте дистанционного управления, и вы также не можете контролировать температуру в помещении. В этом случае могут быть выполнены только шаги 1, 3 и 4.



Как пользоваться кнопками



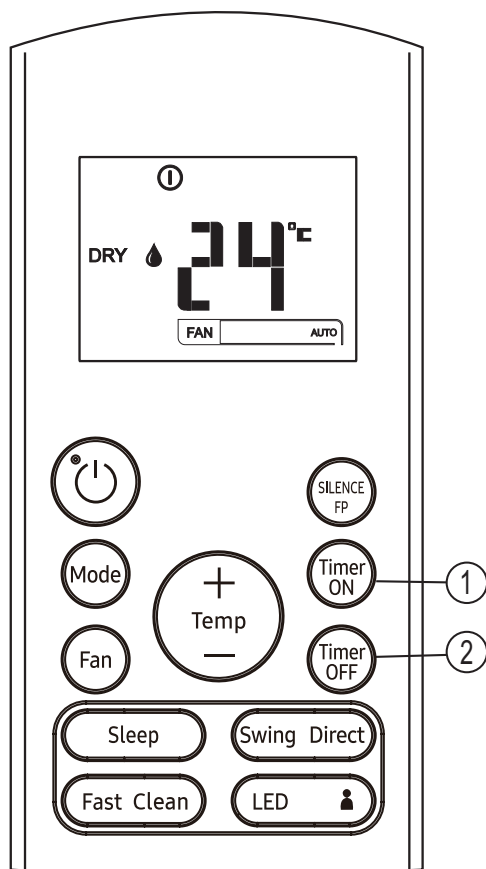
Работа осушения

Убедитесь, что устройство подключено к розетке и есть напряжение.

1. Нажмите кнопку **MODE** (режим), чтобы выбрать режим FAN(вентиляция).
2. Нажимайте кнопки **UP/DOWN** (ВВЕРХ / ВНИЗ), чтобы установить желаемую температуру. Температуру можно установить в диапазоне от 17 °C до 30 °C с шагом 1 °C.
3. Нажмите кнопку **ON/OFF** (вкл./выкл.), чтобы запустить кондиционер.

ПРИМЕЧАНИЕ

В режиме осушения вы не можете переключать скорость вращения вентилятора. Он уже автоматически контролируется.



Работа таймера

Нажмите кнопку TIMER ON, чтобы установить время автоматического включения устройства. Нажмите кнопку TIMER OFF, чтобы установить время автоматического выключения устройства.

Для установки времени автоматического включения.

1. Нажмите кнопку TIMER ON. На пульте дистанционного управления отобразится TIMER ON, время последней настройки автоматического включения и на ЖК-дисплее отобразится сигнал «Н». Теперь можно сбросить время автоматического включения, чтобы НАЧАТЬ операцию.
2. Нажмите кнопку TIMER ON еще раз, чтобы установить желаемое время автоматического включения. Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, время увеличивается на полчаса в диапазоне от 0 до 10 часов и на один час между 10 и 24 часами.
3. После включения ТАЙМЕРА будет задержка в одну секунду перед тем, как пульт дистанционного управления передаст сигнал на кондиционер. Затем, примерно через 2 секунды, сигнал «Н» исчезнет, и установленная температура снова появится на ЖК-дисплее.

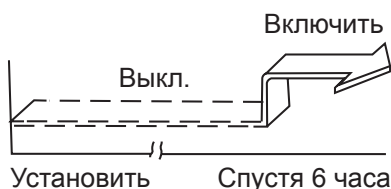
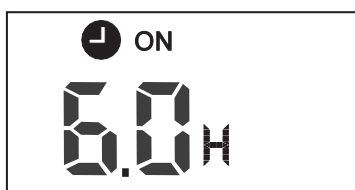
Для установки времени автоматического выключения.

1. Нажмите кнопку TIMER OFF. На пульте дистанционного управления отображается ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ, время последней настройки автоматического выключения и сигнал «Н» отображается на ЖК-дисплее. Теперь он готов к сбросу времени автоматического выключения, чтобы остановить работу.
2. Нажмите кнопку TIMER OFF еще раз, чтобы установить желаемое время автоматического выключения. Каждый раз, когда вы нажимаете кнопку, время увеличивается на полчаса в диапазоне от 0 до 10 часов и на один час между 10 и 24 часами.
3. После включения ТАЙМЕРА будет задержка в одну секунду перед тем, как пульт дистанционного управления передаст сигнал на кондиционер. Затем, примерно через 2 секунды, сигнал «Н» исчезнет, и установленная температура снова появится на ЖК-дисплее.

▲ ОСТОРОЖНО

- Эффективное время работы, установленное пультом дистанционного управления для функции таймера, ограничено следующими настройками: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 and 24.

Пример настройки таймера



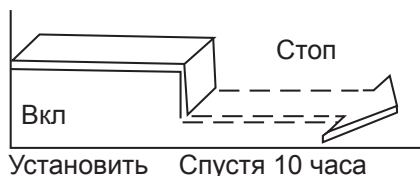
TIMER ON (автоматическое включение)

Функция TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ) полезна, когда вы хотите, чтобы устройство включалось автоматически перед вашим возвращением домой. Кондиционер автоматически включится в заданное время.

Пример:

Запустить кондиционер через 6 часов.

- Нажмите кнопку TIMER ON, последняя установка времени начала работы и сигнал «H» отобразятся в области дисплея.
- Нажмите кнопку TIMER ON для отображения «6.0H» на дисплее TIMER ON пульта дистанционного управления.
- Подождите 3 секунды, и область цифрового дисплея снова покажет температуру. Индикатор TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ) остается включенным, и эта функция активируется.



TIMER OFF (автоматическое отключение)

Функция TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ) полезна, когда вы хотите, чтобы устройство автоматически выключалось после того, как вы ложитесь спать. Кондиционер автоматически выключится в установленное время.

Пример:

Выключить кондиционер через 10 часов.

1. Нажмите кнопку TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ), последняя настройка времени остановки работы и сигнал «Н» отобразятся в области дисплея.
2. Нажмите кнопку TIMER OFF для отображения «10Н» на дисплее TIMER OFF пульта дистанционного управления.
3. Подождите 3 секунды, и область цифрового дисплея снова покажет температуру. Индикатор TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ) остается включенным, и эта функция активируется.

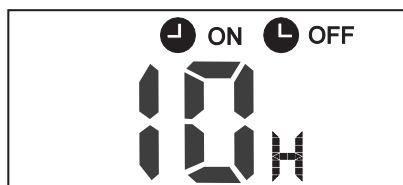
КОМБИНИРОВАННЫЙ ТАЙМЕР

(Установка таймеров включения и выключения одновременно)

ТАЙМЕР ВЫКЛ. → ТАЙМЕР ВКЛ.

(Вкл → Стоп → Начать работу)

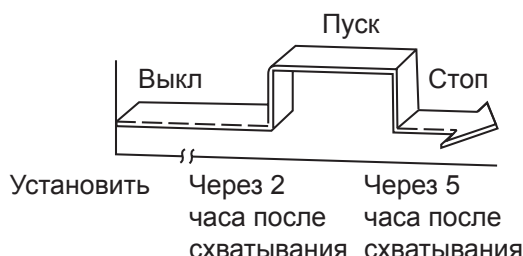
Эта функция полезна, если вы хотите выключить кондиционер после того, как ложитесь спать, и снова включить его утром, когда проснетесь или вернетесь домой.



Пример:

Остановить кондиционер через 2 часа после настройки и снова запустить через 10 часов после настройки.

1. Нажмите кнопку TIMER OFF.
2. Нажмите кнопку TIMER OFF еще раз, чтобы на дисплее TIMER OFF отобразить 2.0H.
3. Нажмите кнопку TIMER ON.
4. Нажмите кнопку TIMER ON еще раз, чтобы на дисплее TIMER ON отобразилось 10H.
5. Подождите 3 секунды, и область цифрового дисплея снова покажет температуру. Индикатор «ТАЙМЕР ВКЛ. ВЫКЛ.» Остается включенным, и эта функция активируется.



ТАЙМЕР ВКЛ. → ТАЙМЕР ВЫКЛ.

(Выкл→ Пуск→ Остановить работу)

Эта функция полезна, если вы хотите включить кондиционер до того, как проснетесь, и выключить его после того, как выйдете из дома.

Пример:

Для запуска кондиционера через 2 часа после настройки и выключения через 5 часов после настройки.

1. Нажмите кнопку TIMER ON .
2. Нажмите кнопку TIMER ON еще раз, чтобы на дисплее TIMER ON отобразилось 2.0H.
3. Нажмите кнопку TIMER OFF.
4. Нажмите кнопку TIMER OFF еще раз, чтобы на дисплее TIMER OFF отобразилось 5.0H.
5. Подождите 3 секунды, и область цифрового дисплея снова покажет температуру. Индикатор «ТАЙМЕР ВКЛ. И ТАЙМЕР ВЫКЛ.» Остается включенным, и эта функция активируется.

Устройство может соответствовать местным национальным нормам.

- В Канаде он должен соответствовать CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- В США это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:
 - (1) Данное устройство не должно создавать вредных помех, и
 - (2) оно должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

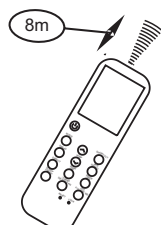
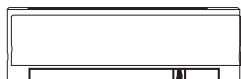
Изменения или модификации, не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств Класса В в соответствии с Частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если данное оборудование создает вредные помехи для приема радио-или телевизионных сигналов, что можно определяться путем включения и выключения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких из следующих способов:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Управление пультом дистанционного управления



Расположение пульта дистанционного управления.

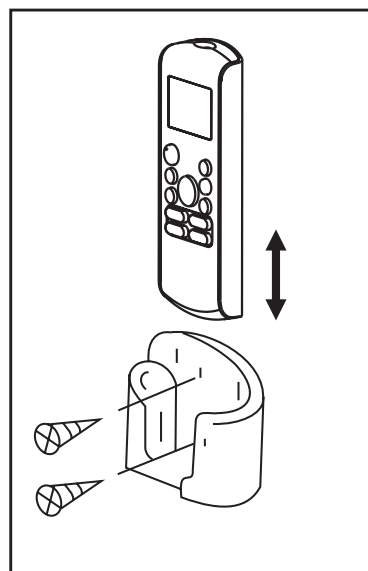
- Используйте пульт дистанционного управления на расстоянии 8 метров от устройства, направляя его в сторону приемника. Прием подтверждается звуковым сигналом.

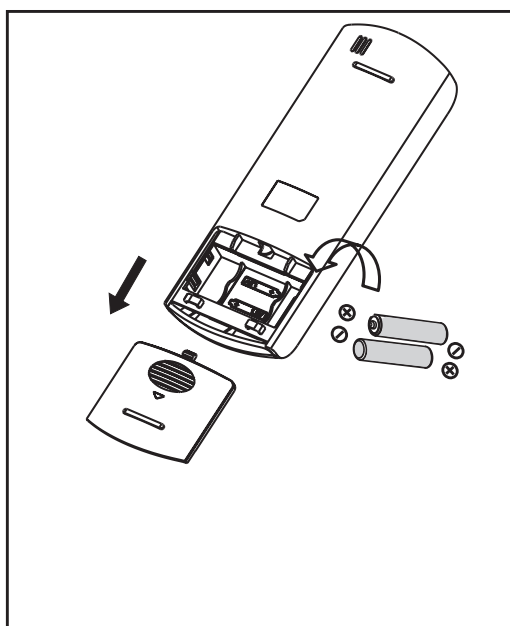
▲ ОСТОРОЖНО

- Кондиционер не будет работать, если занавески, двери или другие материалы блокируют сигналы от пульта дистанционного управления к внутреннему блоку.
- Не допускайте попадания жидкости в пульт дистанционного управления. Не подвергайте пульт ДУ воздействию прямых солнечных лучей или тепла.
- Если приемник инфракрасного сигнала на внутреннем блоке подвергается воздействию прямых солнечных лучей, кондиционер может работать неправильно. Используйте занавески, чтобы солнечный свет не падал на приемник.
- Если другие электрические устройства реагируют на пульт дистанционного управления, переместите эти устройства или обратитесь к местному дилеру.
- Не роняйте пульт дистанционного управления. Обращаться осторожно.
- Не ставьте тяжелые предметы на пульт дистанционного управления и не наступайте на него.

Использование держателя пульта дистанционного управления (дополнительно)

- Пульт дистанционного управления можно прикрепить к стене или колонне с помощью держателя пульта дистанционного управления (не входит в комплект, приобретается отдельно).
- Перед установкой пульта дистанционного управления убедитесь, что кондиционер правильно принимает сигналы.
- Установите пульт дистанционного управления двумя винтами.
- Для установки или снятия пульта дистанционного управления переместите его вверх или вниз в держателе.





Заменить батарейки

Следующие случаи означают разряженные батареи. Замените старые батареи новыми.

- При передаче сигнала звуковой сигнал не раздается.
- Индикатор гаснет.

Пульт дистанционного управления питается от двух сухих батареи (R03 / LR03 × 2) размещены в задней части часть и защищена крышкой.

- (1) Снимите крышку в задней части пульта дистанционного управления.
- (2) Извлеките старые батарейки и вставьте новые батарейки, правильно расположив концы (+) и (-).
- (3) Установите крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда батарейки извлекаются, пульт дистанционного управления стирает все программирование. После установки новых батареек пульт дистанционного управления необходимо перепрограммировать.

! ОСТОРОЖНО

- Не смешивайте старые и новые батарейки, а также батарейки разных типов.
- Не оставляйте батарейки в пульте дистанционного управления, если не собираетесь использовать их в течение 2 или 3 месяцев.
- Не выбрасывайте батарейки как не сортированные бытовые отходы. Необходим сбор таких отходов отдельно для специальной обработки.

Процедуры обслуживания

Проведение испытаний на утечку газа для ремонта

В случае ремонта контура хладагента необходимо соблюдать следующую процедуру, чтобы учесть воспламеняемость.

- 1 Удалите хладагент.
- 2 Продуйте контур хладагента инертным газом.
- 3 Выполните эвакуацию.
- 4 Снова продуйте контур инертным газом.
- 5 Разомкните цепь.
- 6 Выполните ремонтные работы.
- 7 Заправьте систему хладагентом.
- 8 Для безопасности промойте систему продувкой азотом.
- 9 Повторите предыдущие шаги несколько раз, пока в системе не останется хладагент.



ОСТОРОЖНО

- Запрещается использовать сжатый воздух или кислород.
- Промойте систему продувкой азотом, залейте хладагент до достижения рабочего давления, выпустите воздух до атмосферного и затем опустите до состояния вакуума.
- Для окончательной продувки азотом система должна вентилироваться до атмосферного давления.
- Эта процедура абсолютно необходима в случае пайки трубопроводов.
- Убедитесь, что выходное отверстие вакуумного насоса не закрыто для источников возгорания и имеется вентиляция.
- Не подключайте к цепи какие-либо постоянные индуктивные или емкостные нагрузки, не убедившись, что они не превысят допустимые напряжение и ток, разрешенные для кондиционера.

Вывод из эксплуатации

Следующие требования должны быть выполнены до и во время процедуры вывода из эксплуатации:

- Перед выводом из эксплуатации рабочий должен ознакомиться с деталями продукта.
- Весь хладагент должен быть собран безопасно.
- Перед запуском процесса необходимо взять пробы масла и хладагента на тот случай, если потребуется анализ для повторного

использования.

- Перед запуском процесса необходимо наличие источника питания.
- 1 Ознакомьтесь с деталями оборудования.
 - 2 Изолируйте систему электрически.
 - 3 Перед началом процесса убедитесь, что:
 - Для работы с цилиндрами с хладагентом доступно любое механическое оборудование.
 - Все СИЗ (средства индивидуальной защиты) доступны для обслуживания.
 - Процесс восстановления должен контролироваться компетентным лицом.
 - Рекуперационное оборудование и цилиндры соответствуют стандартам.
 - 4 Если возможно, опустите систему охлаждения.
 - 5 Если вакуумирование невозможно, сделайте коллектор так, чтобы хладагент можно было легко удалить из частей системы.
 - 6 Перед подъемом убедитесь, что цилиндры размещены на весах.
 - 7 Запустите систему восстановления в соответствии с инструкциями производителя.
 - 8 Не перезаряжайте цилиндры. (Не более 80%)
 - 9 Обязательно удерживайте в баллоне максимальное рабочее давление, даже временно.
 - 10 После зарядки убедитесь, что цилиндры и оборудование своевременно удалены с площадки и все запорные клапаны закрыты.
 - 11 Восстановленный хладагент нельзя заправлять в другую систему охлаждения, если она не очищена и не проверена.

Для получения информации об экологических обязательствах Samsung и нормативных обязательствах для конкретных продуктов, например REACH, WEEE, аккумуляторы, посетите: samsung.com/uk/aboutsamsung/samsungelectronics/corporatecitizenship/data_corner.html



Этот прибор заправлен R-32.

Дополнение

ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ			
Производитель Manufacturer		Samsung	Samsung
Модель Model		AR09TXHQASINUA	AR12TXHQASINUA
Низкое энергопотребление Low energy consumption		A	C
Энергопотребление в режиме охлаждения, кВт * ч / год Energy consumption in cooling Mode, kWh per year (Фактическое энергопотребление зависит от условий эксплуатации и климата) (Actual energy consumption depends on the installation environment and climate)		385	607
Производительность в режиме охлаждения, кВт Capacity in cooling Mode kW		2,64	3,52
Индекс энергоэффективности (на полную мощность в режиме охлаждения) Energy efficiency index (at full capacity in cooling mode)		3,43	2,90
Режим охлаждения + нагрева mode cooling + heating		←	←
Воздушное охлаждение Air cooling		←	←
Производительность в режиме отопления, кВт Capacity in heating Mode. kW		2,93	3,81
Класс энергоэффективности в режиме отопления. Energy efficiency class in heating Mode A: Высокий A: high G: Низкий G: Low		A	B
Корректированный уровень звукового давления, дБ (A) Corrected sound pressure level, dBA	Внутренн. Indoor	-	-
	Наружн. Outdoor	-	-

SAMSUNG



Символ используется в соответствии с Техническим регламентом Таможенного союза 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного товара не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Запрещается использовать упаковку этого продукта для хранения продуктов питания.



Символ указывает на возможность снятия упаковки. Символ может быть дополнен символом упаковочного материала в виде числового кода и / или буквенных обозначений.

Производитель / Изготовитель: Самсунг Электроникс Ко.,
ЛТД. 129, Самсунг-ро, Ёнгтонг-гу, г. Сувон, Кёнгидо, Южная
Корея, 16677

Место производства: GD MIDEA AIR-CONDITIONING
EQUIPMENT COMPANY LTD Китай, пров. Гуандун, г.
Фошань, район Шунде, поселок Бэйцзяо, ул. Линьган,
№22 (528311)



Страна производства: Китай

Импортер: ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани»
Адрес: Российская Федерация, 123242, г.Москва,
Новинский бульвар, д.31, помещение 1,2

ЕСТЬ ВОПРОС ИЛИ ПРЕДЛОЖЕНИЕ?

РАЙОН	КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ	ИЛИ, ПОЖАЛУЙСТА, ПОСЕТИТЕ СЛЕДУЮЩИЙ ВЕБ-САЙТ:
RUSSIA	8-800-555-55-55 (VIP care 8-800-555-55-88)	www.samsung.com/ru/support
BELARUS	810-800-500-55-500	www.samsung.com/support
GEORGIA	0-800-555-555	www.samsung.com/support
ARMENIA	0-800-05-555	www.samsung.com/support
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	www.samsung.com/support
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799, VIP care 7700)	www.samsung.com/kz_ru/support
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	www.samsung.com/support
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	www.samsung.com/support
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	www.samsung.com/support
MONGOLIA	1800-25-55	www.samsung.com/support
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.com/ua/support (Ukrainian) www.samsung.com/ua_ru/support (Russian)
MOLDOVA	0-800-614-40	www.samsung.com/support

